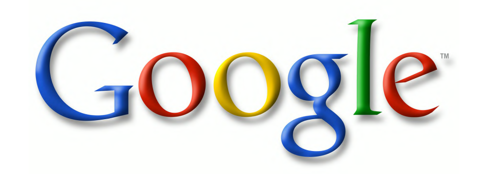


This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

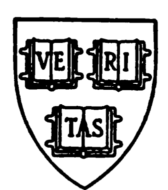
About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/


Google

L. Soc. 150, 3.16.7

HARVARD UNIVERSITY



LIBRARY
OF THE
PEABODY MUSEUM OF AMERICAN
ARCHAEOLOGY AND ETHNOLOGY

FROM THE LIBRARY OF
GEORGE GRANT MACCURDY

7 December 1948

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

BEITRÄGE

ZUR

VÖLKERKUNDE VON SURINAM.

FESTGABE

IM AUFTRAG DER NIEDERLÄNDISCHEN REGIERUNG

UND DER COMMISSION FÜR DIE WISSENSCHAFTLICHE ERFORSCHUNG SURINAMS

dem XVI Intern, Amerikanisten Kongress zu Wien

überreicht durch den

Delegierten der Niederl. Regierung,

Director des Ethnograph. Reichsmuseums

zu LEIDEN.



Digitized by Google

BEITRÄGE

ZUR

VÖLKERKUNDE VON SURINAM

VON

C. H. DE GOEJE,

Oberleutenant z. S., Königl. Niederl. Marine.

Mit Taf. I—XX und 32 Abb. im Text.

Separatabdr. aus Int. Arch. für Ethnographie Bd. XIX.

LEIDEN
BUCHHANDLUNG und DRUCKEREI vormals E. J. BRILL
1908.


Digitized by Google

L. soc. 150. 3. 16. 4

Digitized by Google

LITTERATURVERZEICHNIS.

(enthält nur die Titel der Werke, auf welche im Texte verwiesen wurde).

J. Barboza Rodrigues, Pacificação dos Crichanás. Rio de Janeiro, 1885.

R. Breton, Dictionnaire Caraïbe-Français (1665). Édition fac-simile, Leipzig, 1892.

M. Buchner, Das Bogenschiessen. Globus, Bd. XC, 1906.

J. Caetano da Silva, L'Oyapoc et l'Amazone. Paris, 1899.

J. Chaffanjon, L'Orénoque et le Caura. Paris, 1899.

C. van Coll, Gegevens over Land en Volk van Suriname, Bijdr. t. d. Taal-, Land- en Volkenkunde van Ned. Indië, 7e volgr., 1e deel, 1903.

H. Coudreau, La France Équinoxiale. Paris, 1887.

— —, Chez nos Indiens. Paris, 1893.

O. —, Voyage au Cuminá. Paris, 1901.

J. Crevaux, Vocabulaires Roucouyenne et Cariniaco. Bibl. ling. Amér., Paris, 1882.

— —, Voyages dans l'Amérique du Sud. Paris, 1883.

P. Ehrenreich, Beiträge zur Völkerkunde Brasiliens. Berlin, 1891.

— —, Die Mythen und Legenden der Südamerikanischen Urvölker. Berlin, 1905.

H. C. Focke, Iets over de Arowakken en hunne taal. West-Indië, I, Haarlem, 1855.

G. Friederici, Die Schiffahrt der Indianer. Stuttgart, 1907.

P. S. Gilij, Nachrichten vom Lande Guiana, dem Oronocoflus und den dortigen Wilden. Hamburg, 1785 (aus dem Italienischen auszugsweise übersetzt).

C. H. de Goeje, Bijdrage tot de Ethnographie der Surinaamsche Indianen. Internat. Archiv f. Ethn., Suppl. zu Bd. XVII, 1906.

P. J. Gumilla, El Orinoco. Madrid, 1745.

J. Hartsinck, Beschrijving van Guiana. Amsterdam, 1770.

W. Joest, Ethnographisches und Verwandtes aus Guayana. Internat. Archiv f. Ethn., Suppl. zu Bd. V, 1893.

Th. Koch-Grünberg, Die Maskentänze der Indianer des oberen Rio Negro und Yapurá. Archiv. f. Anthrop. Neue Folge, Bd. IV, 1906.

— —, Das Haus bei den Indianern Nordwestbrasiliens. Ebenda, Bd. VII, 1908.

— —, Der Fischfang bei den Indianern Nordwestbrasiliens. Globus, Bd. XCIII, 1908.

— —, Jagd und Waffen bij den Indianern Nordwestbrasiliens. Globus, Bd. XCIII, 1908.

— —, Die Hianákoto-Umáua. Anthropos, Band III, 1908.

C. A. Lloyd, In Macoushia. Timehri, Vol. IX, 1895.

K. Martin, Reisen in den Molukken. Leiden, 1894.

C. F. P. von Martius, Beiträge zur Ethnographie und Sprachenkunde Amerika's. Leipzig, 1867.

Martin Matos Arvelo, Algo sobre etnografiá del territorio Amazonas de Venezuela. Ciudad-Bolivar, 1908.

E. S. Morse, Ancient and modern methods of arrow-release. Bull. of the Essex institute, Vol. XVII. Salem, U. S. A., 1885.

C. G. A. Oldendorp, Geschichte der mission der evangelischen Brüder auf den caraibischen Inseln S. Thomas, S. Croix und S. Jan. Barby u. Leipzig 1777.

Digitized by Google

—

L. C. van Panhuys, Proeve eener verklaring van de ornamentiek van de Indianen in Guyana. Internat. Archiv f. Ethn., Bd. XI, Leiden 1898.

P. Pelleprat, Relation des Missions des P. P. de la Compagnie de Jésus dans les Isles, & dans la terre ferme de l'Amérique Meridionale. Paris, 1655.

F. P. en A. P. Penard, Grepen uit de Natuurkunde van Suriname. Zeitung „De Surinamer", Paramaribo 1905—1906.

— —, De Menschetende Aanbidders der Zonneslang. Paramaribo, 1907.

C. Quandt, Nachricht von Suriname und seinen Einwohnern. Görlitz, 1807.

E. Reclus, Nouvelle Géographie Universelle, XVIII, Paris 1893.

C. de Rochefort, Histoire naturelle et morale des Isles Antilles de l'Amérique. Rotterdam, 1665 (sec. édit.).

A. Rojas, Estudios Indigenas. Caracas, 1878.

F. J. de Santa-Anna Nery, Folk-Lore Brésilien. Paris, 1889.

Richard Schomburgk, Reisen in Britisch Guiana. Leipzig, 1848.

Robert H. Schomburgk, Reisen in Guiana und am Orinoko. Leipzig, 1841

J. G. Stedman, Reize naar Surinamen. Amsterdam, 1749.

K. von den Steinen, Unter den Naturvölkern Zentral-Brasiliens. Berlin, 1894.

E. F. Im Thurn, Among the Indians of Guiana. London, 1883.

— —, Games of the Red-men of Guiana. Folklore. Vol. XII, 1901.

Digitized by Google

BEITRÄGE ZUR VÖLKERKUNDE VON SURINAM

VON

C. H. DE GOEJE,

Oberlieutenant z. S., Königl. Niederl. Marine.

Mit Taf. I—XX & 30 Abb. im Text.

I. EINLEITUNG.

Im Jahre 1907 wurde eine Expedition nach Surinam ausgesandt zur Erforschung der Gegend zwischen den Quellen des Palumös und des Corantijns. Dem Verfasser dieser Arbeit wurde die Ehre zu teil, mit der Leitung derselben beauftragt zu werden [1]).

Während dieser Reise kamen wir wieder mit Indianern in Berührung; in Albina am Maroni trafen wir Kaliñas und Arowaken, am Tapanahoni und am Palumö Ojanas und am oberen Palumö und westlicher Trios. Gleich wie in den Jahren 1903 und 1904 wurden ethnographische Gegenstände gesammelt und photographische Aufnahmen, sowie viele Notizen gemacht.

Im Folgenden findet sich dies und jenes abgebildet und beschrieben; und ist dies als eine Fortsetzung und Vervollständigung der Arbeit: „Bijdrage tot de Ethnographie der Surinaamsche Indianen", Supplt. zu Band XVII, des Int. Arch. für Ethn. zu betrachten [2]).

Die einheimischen Namen sind in deutscher Orthographie gegeben; *ŏ* liegt zwischen *ö* und *e* in ***hören;*** *ĭ* = *i* im englischen *hill*; *å* = *a* im englischen *walk*.

II. Einteilung der Stämme, Handelsbeziehungen, Geschichte.

Für diesen Abschnitt hat die Reise nichts Neues ergeben.

III. Körperbau, Kleidung, Schmuck.

Es scheint bei den Trios keine Seltenheit zu sein, dass Menschen ein Alter von 50,

[1]) Der Reisebericht erscheint in der „Tijdschrift van het Koninklijk Nederlandsch Aardrijkskundig Genootschap" (2e Serie, XXV, Leiden 1908); Wörterverzeichnisse und Grammatiken des Kaliña, Trio und Ojana sind in Bearbeitung.

[2]) Mit Dankbarkeit gedenke ich der Hülfe meines Reisegefährten H. Bisschop van Tuinen, der mir beim Sammeln behülflich war, des Fräulein I. M. Oort, das die Übersetzung ins Deutsche besorgte, des Herrn Dr. J. D. E. Schmeltz für seine der Herausgabe gewidmete Fürsorge und der „Commissie tot wetenschappelijk onderzoek van Suriname", die durch die Bewilligung eines Subsidiums das Erscheinen ermöglichte.


Digitized by Google

60 Jahre erreichen, sogar ein höheres Alter soll noch vorkommen. Die Indianer selbst haben soweit sich erforschen liess, kein Mittel ihr Alter zu bestimmen, sobald wir aber das was die Buschneger uns erzählten mit Ereignissen verknüpften, die ihnen bekannt waren und deren Datum wir bestimmen konnten, war es uns möglich die vorstehende Schlussfolgerung zu erreichen.

Für den Körperbau verweisen wir auf die Abbildungen auf den Tafeln IX—XVIII.

Bei einem Trio, dem 60-jährigen Hauptmann Langu, wurde graues Haar gesehen, näml. einige ins Gelblich spielende Locken [1]). Ein anderer Trio-mann, der etwa zehn Jahre älter sein mochte, hatte aber noch rabenschwarzes Haar.

Bei vier Trios bemerkten wir eine Augenkrankheit, die darin bestand, dass die Pupille ganz weiss und undurchsichtig geworden war und mehr oder weniger heraustrat. Ein paar andre baten uns um Hülfe gegen das Eitern der Pupille; wiederholtes Anfeuchten mit Borwasser schien ihnen zu helfen.

Die Trios rupfen sich alle Haare auf Angesicht und Körper sorgfältig aus. Die Ojanas ziehen sich das Haar des Gesichtes gleichfalls aus, aber weniger sorgfältig; das Schamhaar entfernen sie nicht, das Haar auf Beinen und Armen oft teilweise, oft gar nicht.

Die meisten Trio-männer haben sich die Nasenscheidewand durchbohrt [2]). Bei festlichen Veranlassungen werden darin auf beiden Seiten Federn befestigt (Taf. XV, Fig. 4). Eine dieser Federn besitzt am Ende eine Höhlung, die andre trägt einen dünnen Holzstift der in die Höhlung passt. Das Durchbohren der Nasenscheidewand behufs Aufnahme eines Schmuckes wurde unter Karaiben-Stämmen bei den Bakairi, Akawai, Makusji und Hianákoto-Umáua angetroffen.

Trios und Ojanas bemalen sich für Tanzfeste den Körper mit schwarzer Farbe, dem Saft von *Genipa Americana* L. Das Gesicht wird auch an gewöhnlichen Tagen oft bemalt (S. Taf. V—VIII). Oft lassen sie sich den Körper mit Ruku-Farbe bestreichen; die Trios machen dabei manchmal kunstlose Figuren (S. Taf. XV Fig. 3, XVI, Fig. 1, 2), wodurch die Farbendecke nicht ein Ganzes bildet.

Die Farbstoffe, welche wir antrafen, waren: Kaliñas: *Klawíru;* diese Farbe erhält man dadurch, dass man die Blätter einer Pflanze (vermutl.: *Bignonia Chica* Hb.) mit Wasser auskocht und die Flüssigkeit verdampfen lässt. Man vermischt die trockene Farbe mit *alakusíri*, dem Harz eines Baumes (vermutl. *Icica Aracouchini* Aubl.). Die dunkelrote Farbe wird zum Bemalen von Töpfen und auch des Gesichtes gebraucht.

Brau, eine schwarze Farbe zum Bemalen der Haut; *sipö*, eine zweite schwarze Farbe für den gleichen Zweck, die nach dem Harz der *Protium heptaphyllum* (Aubl.) March. riecht, während man mit *apulukoni*, einer Farbe, die man aus der Rinde des gleichnamigen Baumes erhält, das Rohr, aus dem man Körbchen flicht, schwarz färbt.

Bei den Ojanas dient: *sipö* oder *sipŏ*, wie die gleichnamige Farbe der Kaliñas, gleichfalls zum Bemalen des Gesichts.

Bei den Trios: *tamiremüi*, dunkelrot, riecht fade wie *sipö; wilikŏ*, braunrot, riecht nach dem Krapa-Fett mit dem es vermischt ist; *alakoïdde*, schwarz, und fade riechend wie *sipö*. Alle diese Farbstoffe dienen zum Bemalen des Gesichts.

Die Ojanas bewahren den für diesen Zweck dienenden Ruku in einem kleinen

---

1) Vgl. Im Thurn, Among the Ind., p. 190.

2) Die Bemerkung auf S. 9, Bijdrage, trifft also nicht zu.

Digitized by Google

Kürbis, den *sipö* in einem mit einer Nadel versehenen Bambusrohr, und tragen diese Gegenstände um den Hals. Die Kaliñas bewahren den *sipö* oder den *klawiru* in einem ähnlichen, etwas grösseren, auch mit einer Holznadel versehenen Röhrchen. Ein Trio bewahrte *tamiremüi* in einem kleinen Kürbis, *wilikö* in dem Kehlkopf eines Brüllaffen, *alakoïdde* in einem ausgehöhlten Kern der Awara-Palme und alles zusammen in seinem Toilettenkörbchen. Die beiden letzten Stämme gebrauchen, so weit wir wissen, die Ruku-Farbe nur zum Einreiben des Körpers. Auch Jagdhunde werden durch Indianer und Buschneger oft mit dieser Farbe eingerieben.

An Tanzschmuck u. s. w. wurde ausser schon bekannten Sachen, Folgendes gefunden:

Ojanas: Die *oloks*, welche die Männer bei einem Feste auf Popokai's Dorf am Tapanahoni trugen, weichen einigermassen von dem auf Taf. III, Fig. 1, der „Bijdrage" abgebildeten ab. Das Gerippe hat eine Krone, die mit einigem Zwischenraum an demselben befestigt ist; diese Krone trägt den Kranz von Arafedern, welche oben wieder durch ein ringsherumlaufendes mit Hühnerflaum geschmücktes Band verbunden werden. Die ganze Krone weht nun beim Tanzen hin und her; der *olok* wird durch ein Sturmband unter dem Kinn festgehalten. An dem *olok* wird ein Strang weisser Baumwolle befestigt mit einer Rosette, die aus Schildpattknochen mit eingeschnitzten Figuren oder aus mit Federn beklebtem, aufgerolltem Rohr verfertigt ist. Hinten ist noch eine aus Flechtwerk bestehende, mit Federn bedeckte Platte angebracht, *alipta* genannt, welche dem *harikéte* entspricht, aber kleiner ist. (S. Abbildung Tänzer, Taf. XIX Fig. 2).

Bei einem bestimmten Tanz, welcher *tapsèm* genannt, (S. Kap. XIII) trug einer der Tänzer einen an einem kleinen Brett (s. Fig. 13*a* u. 13*b*) befestigten *olok* in der Hand; diesen Gegenstand, welcher fast mit der, S. 11, „Bijdr." genannten *tamojètpe* übereinstimmt, nannte man ebenfalls *tapsèm*.

Die Tänzer, welche die Wespenprobe bestehen sollten, hielten bei ihrem nächtlichen Tanz eine geschmückte Flöte in der Hand, die nur einen Ton von sich gab (Taf. I, Fig. 2, $^1/_{10}$). An den Puls des andern Armes war ein Tanzpfeil gebunden. Dies ist ein gewöhnlicher, neuer Pfeil, dessen Spitze unbearbeitet ist; der gefiederte Teil ist von einem durchsichtigen, aus baumwollenen Fäden gemachten Netzwerk umgeben, das durch Stückchen gespaltenen Rohrs aufrecht erhalten wird und mit baumwollenen Bällchen und weissen Flanmfedern geschmückt ist (Taf. I, Fig. 3, $^1/_5$).

Trios: Im Dorfe des Apikollo wurde eine cylindrische Hauptkrone von Federn eingetauscht, die auf Taf. I, Fig. 6, $^1/_5$ abgebildet ist.

IV. Dörfer, Häuser, Hausrat.

Dem früher Mitgeteilten ist noch Folgendes hinzuzufügen:

Die Dörfer der Ojanas sehen immer reinlich gehalten aus; die der Trios erregen oft dadurch, dass der Boden nicht gehörig von Schmutz und Unkraut gereinigt wird, einen unordentlichen Eindruck.

Das kreisförmige, mit einem Kuppeldach versehene, als *monta* erwähnte Haus der Ojanas wird auch *tukusjipán* genannt. Bei den runden Trio-Häusern ragt der mittlere Pfosten öfters ein Stück über das Dach hinaus; auf diesen hervorstehenden Teil hat man inen irdenen Topf gesteckt.

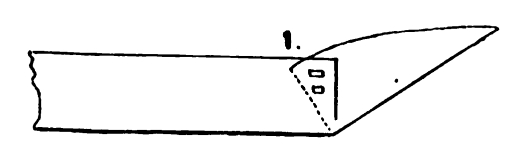
Bei den Ojanas ist der obere Teil der Schemel bisweilen flach, diese heissen *apika*;

Digitized by Google

andre sind rund und heissen *kololo*. Bei den Trios trifft man ähnliche runde Schemel an; diese haben oft einen hervorragenden Teil, *iputupöli* (sein Kopf) genannt, der sie einer rohen Nachahmung irgend eines Tieres ähnlich macht. Die Salumas wissen den Sitz der Schemel künstlich auszurunden (Taf. I, Fig. 4). Dieses Modell erinnert stark an die Schemel, welche die Buschneger (besonders die Saramakkaner) oft verfertigen, kann aber auch recht gut ursprünglich ein Tierschemel sein [1]).

V. Kähne.

In Majoli's Dorf wurde ein Rindenkanu gesehen; einige Trios aus dem Hinterlande, die dort wo der Pfad aufhört, keinen Kahn fanden, hatten ihn gemacht. Der Lokus-Baum (*Hymenaea Courbaril* L.) [2]) liefert die Rinde, die ± 1 cM. dick ist. An dem Vorder- und Hinterteil macht man Einschnitte, biegt die beiden Enden hoch und näht alsdann dieselben in diesem Stand mit dünner Liane zusammen. Zur Verstärkung wird längs des Randes ein 2 cM. dicker Zweig genäht und weiter werden an drei Stellen Querleisten angebracht (Fig. 1) [3]).



Am Corantijn scheinen nur diese Kähne gebraucht zu werden; am Palumö dagegen hat man ausschliesslich hölzerne Kähne; auch die Salumas am Kapu (Trombetas) sollen Holzkorjale haben.

VI. Nahrung.

Die Mandiokafladen der Indianer sind gröber und daher weniger schmackhaft als die, welche die Aukaner bereiten. Die Trios backen auch kleine Fladen von Mandioka-Stärke oder Gomma. Diese Gomma gewinnen sie, indem sie mit den Händen die eben geriebene Mandioka über einem Napf auspressen. Die Gomma schlägt nieder und die Flüssigkeit wird abgegossen. Von der Mandioka macht man auch einen Brei; nach dem Reiben und Auspressen kocht man sie während einer Stunde mit Wasser in einem Topf. Um sie schmackhafter zu machen, mengt man sie mit süssen Bataten.

Auf einem Tanzfest in *Popokai's* Dorf, tranken die Ojanas ein Getränk, *omani* genannt. In ein Holzgefäss in Form eines Korjals giesst man Wasser und bröckelt trockne Mandiokacylinder hinein, welche noch die Gestalt der Matapi haben; sie zeigen orangenfarbige, vermutlich durch irgend eine Art Mikroorganismen verursachte Flecken. Nach einem Tag ist das Getränk fertig und schmeckt ziemlich gut. Da wir nur sahen, wie ein schon vorhandener Vorrat vermehrt wurde, können wir nicht sagen, ob die Organismen, welche die orange Farbe verursachen, auch die Gährung bewirken, oder ob vielleicht Speichel als Gährstoff gebraucht wurde.

---

[1]) Vergl. den von Ehrenreich (Beiträge p. 26) abgebildeten Schemel der Karayas, eine Übergangsform zwischen dem Saluma-Schemel und den Tierschemeln der Schingú-Stämme und der Kaliñas.

[2]) Derselbe Baum, der hier die Rinde liefert, wird auch in Britisch Guayana (im Thurn, Am. the Ind. p. 296) und am Schingú (Jatoba, von den Steinen, Unter den Naturv. p. 46) zu diesem Zwecke gebraucht.

[3]) Die hier angetroffene Konstruktionsweise wird in „Die Schiffahrt der Indianer" von Friederici nicht beschrieben.

Digitized by Google

Von dem aus der Mandioka gepressten Saft kochen die Trios eine Art Suppe.

In Ermangelung von Fleisch und Fisch nahmen, wie wir sahen, die Trios Kröten, Wespenlarven und Kröteneier zu sich, die beiden letzten Gerichte roh. Auch kam es auf unsrer Reise einmal vor, dass eine Frau Erde ass.

Bei den Trios trifft man häufig Raspeln an, die aus einem Brett worin kleine scharfe Steinchen, mit Balata (Saft der *Mimusops Balata* GAERTN.) festgeklebt, gemacht waren; diese Raspeln stammen von den Salumas (Taf. I. Fig. 5, $^1/_{10}$). Vor einigen Jahrzehnten konnte man derartige Raspeln noch von Indianern im Unterland anwenden sehen.

Wie Kulturgewächse übertragen werden, zeigt folgendes Beispiel: der Trio-Hauptmann LANGU hatte seinen Stammesgenossen am Palumö einen Besuch gemacht; auf der Rückreise führte er unter seinem Gepäck einen Bananensteckling mit.

VII. WAFFEN, GERÄTE.

Bogenhaltung:

Die Kaliñas halten den Bogen und den Pfeil zwischen dem Zeigefinger und dem mittleren Finger, welchen die anderen Finger sich anschliessen.

Die Arowaken halten Bogen und Pfeil zusammen in der vollen Hand.

Ojanas, Trios und Aukaner (Buschneger) gerade so, nur geht der Pfeil zwischen dem Zeigefinger und dem mittleren Finger hindurch.

Alle halten den Pfeil links vom Bogen in der Mitte desselben; den untern Teil des Pfeiles halten sie zwischen dem Daumen und dem Zeigefinger mit dem Mittelfinger fest, die andern Finger schliessen sich an, und die Trios halten sie auf der Sehne um mehr Kraft ausüben zu können.

Im Allgemeinen hat man hier also was MORSE nennt „primary release" und was man auch in Demerara angetroffen hat, während man nur bei den Trios die „secondary release" findet.[1])

Ein Pfeil mit stumpfer Spitze ist Taf. II Fig. 10, abgebildet.

Ein Speer mit Holzspitze, Spitze und Schaft aus einem Stück, wurde bei den Trios gefunden.

Eine Keule von Letterholz, Trio-Arbeit, ist Taf. II Fig. 9, $^1/_7$ abgebildet.

Von den Ojanas erhielten wir einige Steinbeile (Taf. II Fig. 5—8).

Wir sahen wie ein Trio, als er eine *olok* (Federkrone) zurichtete, einen Holzstift als Nadel zum Nähen benutzte.

Ein alter Buschneger-Kapitän erzählte uns, dass die Trios vor ungefähr 50 Jahren noch sehr scharfe, aus Bambus hergestellte Messer gebrauchten.

VIII. TÖPFEREI; IX. KATTUN UND BINDFADEN.

Betreffs dieser Abschnitte ist uns nichts Neues bekannt geworden.

---

1) MORSE, Ancient and modern methods of arrow-release; vgl. auch BUCHNER, Das Bogenschiessen; VON DEN STEINEN, Unter den Naturv. p. 230; KOCH-GRÜNBERG, Der Fischfang bei den Ind. N. W. Brasiliens, p. 3.


Digitized by Google

X. Flechten und Weben.

Die *kwéju* (Schürzen aus Glasperlen) der Ojanas und Trios machen die Frauen auf einem Brett oder einem Holzrahmen (Taf. I. Fig. 1, $^{1}/_{10}$). Die Glasperlen werden auf zwei wagerechte baumwollene Fäden gezogen; neben jede Perle kommt zwischen diesen Fäden ein senkrechter Faden, s. Fig. 1*a*; so erhält man ein zusammenhängendes Gewebe, das vorn und hinten dasselbe Aussehen hat; an den Seiten werden die Fäden zu Salbändern geflochten.[1]).

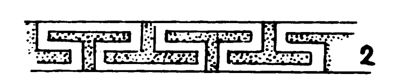
1a

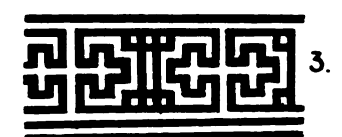
XI. Ornamentik, Zeichnen.

In Albina zeigte ich den dort wohnenden Kaliñas die Bilder des Aufsatzes „Bijdrage u. s. w." Von allen Bildern gefielen die Abbildungen der Ornamente ihnen bei weitem am besten, obgleich doch nach europäischem Urteil die farbigen Abbildungen der Federarbeiten bedeutend schöner sind. Während wir von solchen Ornamenten nur mit grösster Mühe eine einigermassen befriedigende Erklärung suchen, fühlten diese Indianer sofort die den Figuren inneliegende Bedeutung heraus. Genau zutreffend ist denn auch eine Bemerkung, die uns ein Buschneger machte, als wir in einem Ojana-Dorfe einige *kunanas* (Matten für die Wespenprobe) betrachteten: „Was in den Büchern steht begreift ihr, aber was dies zu sagen hat, versteht ihr nicht."

In der Regel hält es schwer von ihnen selbst eine Erklärung ihrer Ornamente zu bekommen. Bei den Kaliñas bekam ich immer zur Antwort: „die Frauen wissen was das bedeutet."

Von den abgebildeten Ornamenten bekamen wir folgende Erklärungen:


2


3.

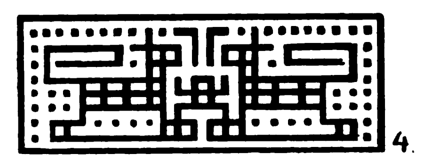

4.

Fig. 2, auf einem Armband aus Palmblatt. (Trio-Arbeit) stellt wie die Trios sagen: *kaikui-pana*, Tigerohren; nach einem Kaliña Zähne des Aguti, *Dasyprocta Aguti* Ill.; nach einem andern *tulutâ-abólo*, eine Art Baumschwamm dar. Eine Kaliña-Frau fand dieses Ornament so schön, dass sie es auf einem Topf, den sie eben bemalte, abzeichnete.

Fig. 3, Flechtwerk der Salumas wäre nach einem Kaliña *yaiki-tasi-bote*, Bart des Jaiki, eines Fisches; nach einem Arowaken wären es *daliti-nobuya*, Zweige des Babuntris (*Virola Surinamensis* Warb.).

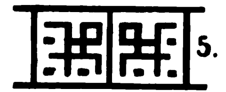
In Fig. 4, Geflecht der Salumas, wären nach einem Kaliña die Seitenfiguren: *kusáli*, Hirsche, die in der Mitte *kubipi*, eine kleine Art Kröte oder Frosch; nach einem Arowaken stellen die Seitenfiguren Ameisen, die mittleren deren Larven, *pasisi*, dar.

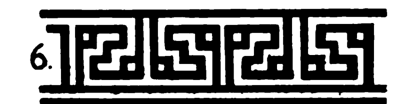
In Fig. 5 (Geflecht) wären nach einem Kaliña *sololiya*, Schwalben, nach einem

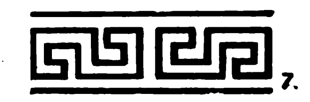
---

1) Vgl. im Thurn, Among the Indians, p. 194.

Digitized by Google



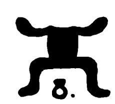


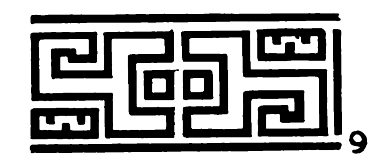


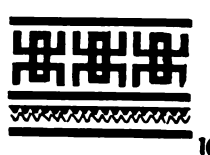
andern Fledermäuse [1], nach einem dritten Tänzer [2]) abgebildet.

In Fig. 6. (Geflecht) nach einem Arowaken: Wurzeln des Uaruma-Rohrs (*Ichnosyphon gracilis* KÖRN.).

In Fig. 7. (Arbeit aus Glasperlen, Ojana-*kwéju*), nach einem Kaliña *wolosima-t-ale*, Blätter des Babuntri.







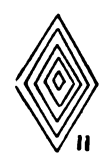
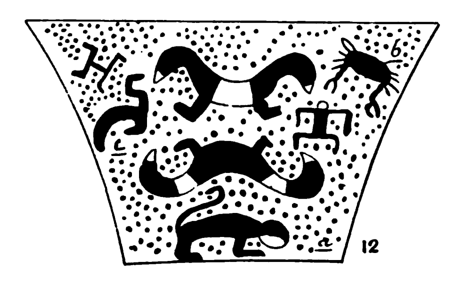


Fig. 8. Arbeit aus Federn, Ojana-*hárikété*; nach den Ojanas *poyepoye* oder *pöipöi*, eine Art Frosch, nach einem Kaliña ein Schemel.

Fig. 9. Flechtwerk der Salumas, nach dem Besitzer, einem Trio, Skorpione.

Fig. 10. Flechtwerk der Salumas, nach einem Kaliña (?) [3]) Frösche.

Fig. 11. In eine Keule der Okomajanas eingeschnitzt, nach einem Ojana *peje*, eine Schildkröte. Dies stimmt überein mit dem was ein Buschneger Herrn VAN PANHUYS erzählte. [4]).



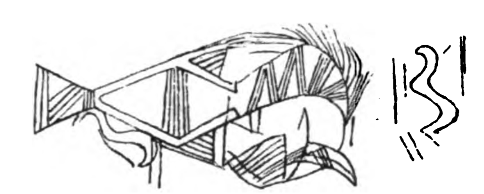


Fig. 13.

Fig. 12, das Brett eines Rückenschmucks der Ojanas:

a. stellt nach einem Ojana *makui*, einen Saguin-Affen (*Midas Rufimanus* GEOFFR.), nach einem Arowaken *haka*, wahrscheinlich den Vielfrass (*Galictes barbara*) dar.

b. nach einem Ojana *sipalat*, eine Krabbe, nach einem Kaliña *alaipya*, eine Sumpfkrabbe.

c. nach einem Kaliña *sibiriri*, einen Skorpion.

In Fig. 13, in die Hinterseite des Brettes der *tapsèm* (Fig. 13*a* & 13*b*) eingekerbt (Ojanas, s. Kap. III) wäre nach einem Ojana die grosse Figur ein Reiher.

---

[1]) VAN PANHUYS, Proeve, p. 67—68.
[2]) PENARD, De menschetende aanbidders, p. 22.
[3]) Idem.
[4]) Proeve, p. 67.

Digitized by Google

In Fig. 14—17 sind Figuren abgebildet, welche die Ojanas sich mit schwarzer Farbe auf die Haut mahlen. Nach ihren eigenen Angaben sollen diese Figuren darstellen:

Fig. 14, auf dem Unterarm: *oko-oketpö*, oder *wakawak-atpō*, irgend einen Teil des Hokkohuhns (*Crax sp.*) oder eines Marais (Jacu, *Penelope Marail*).

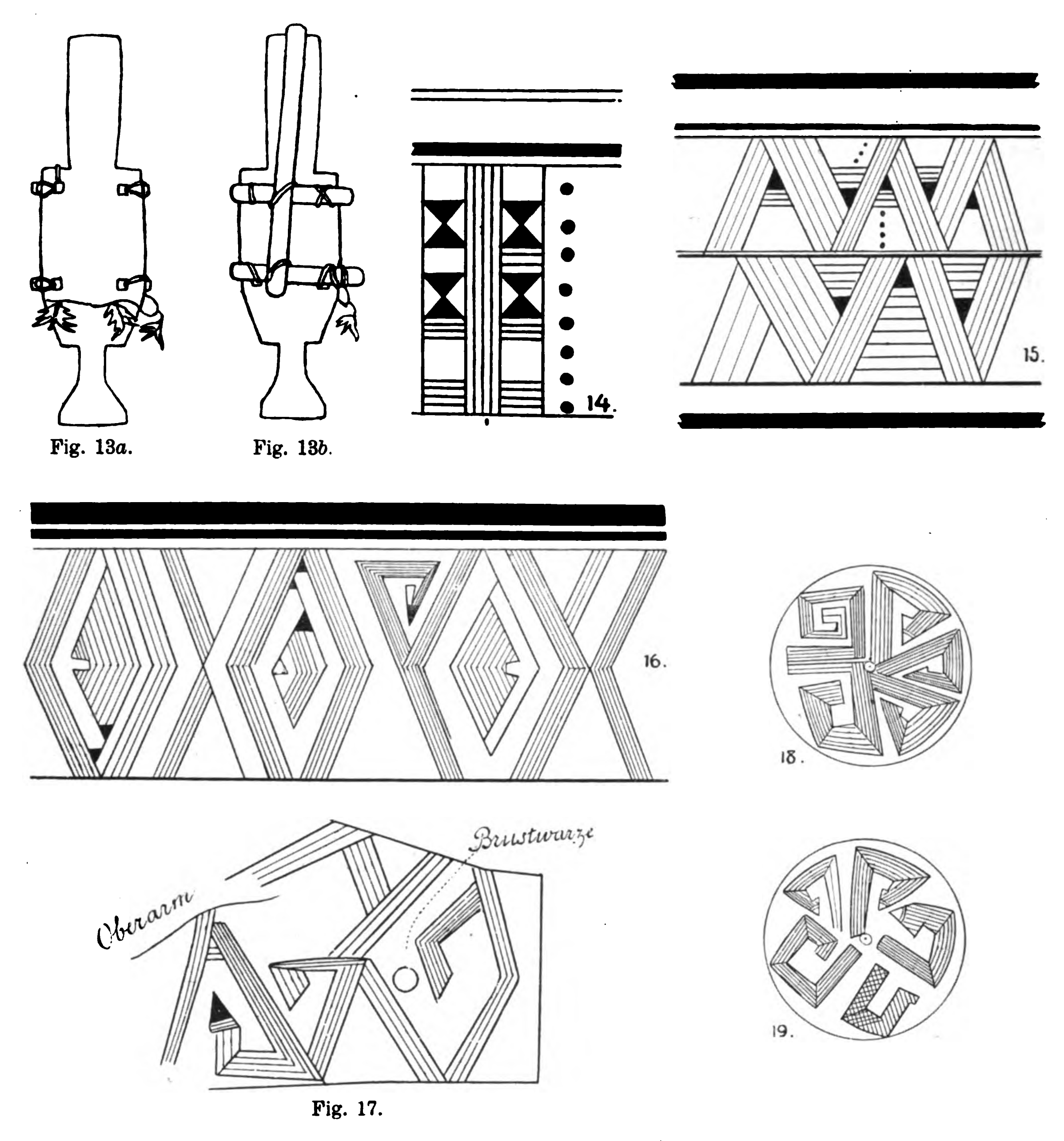


Fig. 13*a*. Fig. 13*b*.

Fig. 17.

Fig. 15, auf dem Unterbein: *sokané*, vermutlich der Fisch Tukunei oder Tukunare (*Cichla ocellaris*, Bl. Schn.); Fig. 16 auf dem Unterbein, Idem.

Fig. 17, auf der Brust ist: *apala-potitpö*, der Kinnbacken eines etwa 5 dM. langen

Digitized by Google

Fisches, *apala* genannt; man vergleiche hiermit Taf. IV, Fig. 2, und was darüber in der Erläuterung der Tafeln mitgeteilt worden ist.

Diese Erklärung gibt den Schlüssel zu Fig. 31 Taf. X, „Bijdrage", Bemalung eines Topfes, sowie zu den Figuren 18 und 19, Zeichnungen die auf ein paar kleine Scheiben aus Schildpattknochen eingekratzt sind, welche an den *olok* befestigt werden. Nach der Angabe der Ojanas stellen die Fig. 18 und 19 in der Tat auch dasselbe dar wie Fig. 17.

Fig. 20 ist auf die knöcherne Scheibe einer Spindel der Ojanas eingekratzt. Wir finden hier das Hakenkreuz, die *„svastika"* oder *„fylfot"*. Man könnte glauben, diese Figur wäre eine Vereinfachung der vorigen, aber neben mancher Übereinstimmung lassen sich auch bedeutende Unterschiede nachweisen. Bei Fig. 18 und 19 hat man augenscheinlich zu kerben angefangen, ohne sich viel um die gegenseitige Stellung der Figuren zu kümmern, und aufgehört, als nicht genug Platz mehr übrig blieb; kleine, frei gebliebene Flächen sind mit einfacheren Figuren ausgefüllt. Fig. 20 trägt aber ganz den Charakter einer Figur, die einheitlich entworfen wurde.

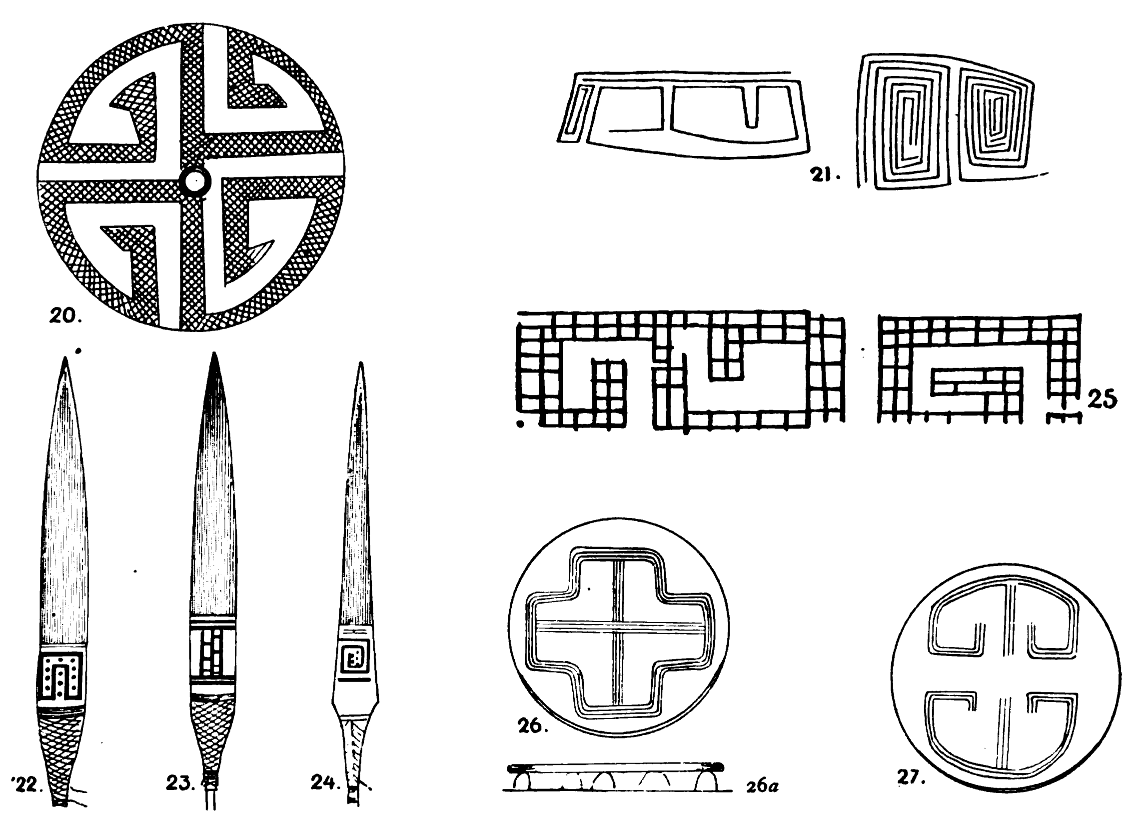


Fig. 21 ist auf einen zum Aufbewahren von Krapa-Fett bestimmten kleinen Kürbis der Trios eingekerbt.

Fig. 22—24 stellen mit schwarzer oder schwarzroter Farbe bemalte Spitzen von Trio-Pfeilen dar.

Fig. 25 ist mit brauner Farbe auf ein 5 cM. breites, steifes, aus Palmblatt (vielleicht aus Baumrinde) gemachtes Armband der Trios angebracht.

Fig. 26 und 27 sind Flach-Ornamente, auf tönernen Herdplatten in dem Trio-Dorf Langu.

Digitized by Google

Die Erklärung die man uns von einigen *kunanas* gab (S. Kap. XIII), erleichterte einigermassen die der zweiköpfigen Tierabbildungen, über welche auf S. 22, „Bijdrage" gesprochen worden ist.

Die nebengehenden Tafeln V—VIII zeigen verschiedene Gesichtsbemalungen von Kaliñas, Trios und Ojanas, von denen keine nähere Erklärung erlangt wurde.

Die Figuren28—30 stellen einige originelle Zeichnungen, von Eingeborenen mit schwarzem oder blauem Stift auf Papier gemacht, dar.

Betreffs der Bedeutung, derselben sei Folgendes bemerkt:

Fig. 28, stellt einen Mann vor und ist vom Juka (Aukaner Buschneger) MOOIAMOFFO gezeichnet.

Fig. 29 ebenfalls einer Mann vorstellend, vom Juka Kuiakuia gezeichnet.

Fig. 30 ein Topf, gezeichnet vom Trio KOWPRÉ.

Fig. 31 zwei Töpfe, von der Gattin des KOWPRÉ gezeichnet.

Weitere originelle Zeichnungen von Eingeborenen findet man auf den Tafeln III und IV; merkwürdig ist die Neigung zum Abbilden von Ornamenten.

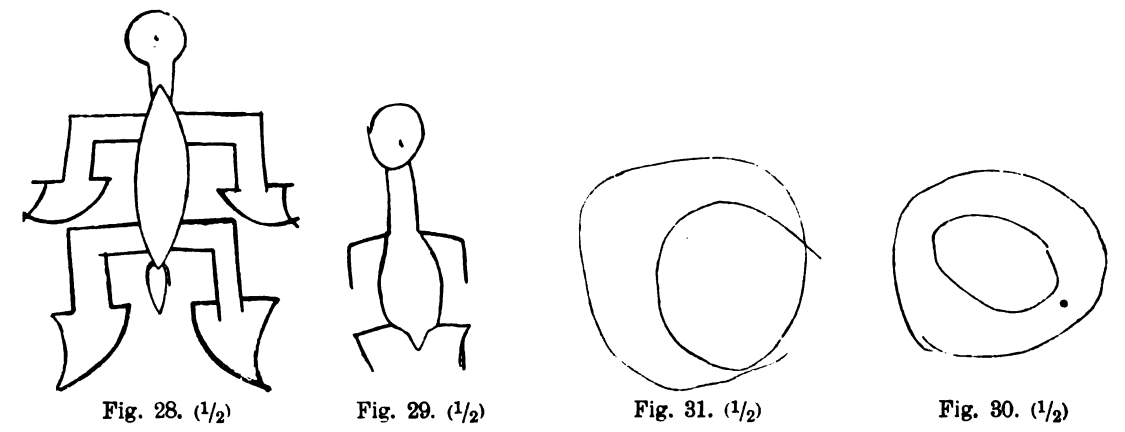


Fig. 28. (1/2) Fig. 29. (1/2) Fig. 31. (1/2) Fig. 30. (1/2)

Im Anschluss an das was in Kap. XI, „Bijdrage", gesagt worden ist, sei hier noch Folgendes bemerkt:

Verschiedene Personen, sogar solche die zu einem Stamm gehören, geben widersprechende Erklärungen der Ornamente. Gehen wir, nachdem wir dies konstatiert haben, nur einen Schritt weiter, so dürfen wir annehmen, dass man auch oft eine Figur, die absichtslos entstanden ist, mit irgend einem Gegenstand verglichen, und auf diese Weise etwas hineingelegt hat, das ursprünglich gar nicht da war. Namentlich ist es das Flechtwerk, das neue Ornamente veranlasst, denn beim Flechten senkrecht auf einander stehender Streifen, bilden die Flächen ringsum und in der eigentlichen Figur notwendigerweise eine zweite Figur. Wird nun ein derartiges Ornament bei einer Zeichnung oder einer Holzschnitzarbeit benutzt, so kann es geschehen, dass die sekundäre Figur als Hauptfigur betrachtet wird. Es ist also gefährlich ohne Weiteres Theoriën auf Erklärungen der Eingeborenen aufzubauen.

Am Schluss dieses Kapitels sei noch Folgendes bemerkt: Ornamente kommen zwar ziemlich häufig vor, doch bei weitem nicht auf allen Gebrauchsgegenständen; nur folgende Sachen sind immer mit Ornamenten geschmückt:

Die Perlenschürzen der Ojanas, die von den Salumas verfertigten Körbchen, die Keulen der Salumas, Sjikijanas und Okomajanas.

Digitized by Google

XII. Musik.

Folgende Melodiën konnten aufgezeichnet werden:



1. Kaliña-Weiber, Totenfest (S. Kap. XIII).
2. Trio-Mann, knöcherne Flöte.
3. „ „ , hölzerne „
4—9. Ojana-Männer, *Tapsèm*-Tanz (S. Kap. XIII).

Digitized by Google

XIII. Sagen, Geister, Zauberärzte, Feste, Seelenleben, Charakter, Sitte und Gebräuche, Namen, Altertümer.

Eines Nachmittags, als Majoli bei uns sass, und mit uns plauderte, erzählte er Folgendes:

In der alten Zeit waren die Menschen wie Holz, Stein, u. s. w.; sie hatten kein Angesicht. Der alte Hauptmann Pelepelewa, ein Trio, ist der Schöpfer von allem was ist. Wenn man stirbt, fliegt die Seele, sie möge böse sein oder gut, hinauf, bis über die Sterne zum Wohnorte Pelepelewas. Dort ist ein grosser Fluss und ein riesenhafter Seidewollenbaum; da gibt es Esswaren in Hülle und Fülle. Mit Pelepelewa wohnen da auch die Hauptleute einiger Vogelarten, wie der Buschwärter (*Lipangus cineraceus* Cab.) und der Tukan (*Ramphastos* sp.), die auch bei der Schöpfung schon eine Rolle spielten [1]). Wie man sich diese Seele denkt, ist nicht sehr deutlich; ausdrücklich wurde gesagt, dass der Körper auf der Erde zurückbleibe; die Augen und das Herz scheinen aber der Seele anzugehören.

Böse Geister sind: *akalamano* (der Aasgeier, *Cathartes* sp.), *sóni* (eine Art Geier oder Falke), *watingkö* und *kalaipü* und die *ulipös*, von den Ojanas *jólok* genannt, welche Geister Krankheiten unter die Menschen bringen [2]).

Vor sehr langer Zeit stieg das Wasser einmal so hoch, dass alles auf der Erde ertrank, nur der hohe Felsen Kantani, der in der Savane liegt, ragte über das Wasser hinaus. Auf denselben retteten sich einige Trios nebst einer Schlange, einem Jaguar und andern Tieren. Das übrige der Erzählung war nicht sehr deutlich; was er erzählte kam ungefähr darauf hinaus, dass man fünf Mal ein Kind ausgeschickt habe (entweder mit einem Auftrag oder als Opfer), und das Wasser nachher gesunken sei [3]).

Später versuchte ich ein paar Mal, diese Geschichte noch einmal zu hören, aber Majoli erklärte, er wisse nichts von einem Pelepelewa und es war mir unmöglich weiter etwas aus ihm herauszubringen.

Die Figuren 1—4 auf Tafel II sind Abbildungen der Matten, die zur Wespenprobe der Ojanas dienen. Davon gab man folgende Erklärung:

In Fig. 1 ($^1/_9$) ist *meliwála*, *pöletél* oder *pölitél-kaikui* abgebildet, vermutlich eine Art Waldgeist: „er ist sehr schön, eine Art Wurm, auch einem Tiger ähnlich, singt nicht, bellt oder knurrt nur, hält sich in Bäumen auf und verschlingt Menschen. *a* und *b* sind Mäuler oder Schnäbel, *c* ist ein Arm, *d* ein Bein. Fig. 3 ($^1/_9$) stellt einen *molokót* dar, wahrscheinlich eine Art Wassergeist; er lebt im Wasser und war früher auch in der Tapanahoni; es ist *ka-jum*, der Vater der Fische. *a* ist der Mund, *b* Arm, *c* Rückenflossen, *d* Brustwarze (oder Brustflossen), *e* Kopfschmuck. (?) *Molo* oder *moro* bedeutet in einigen

---

1) Vergl. Ehrenreich: Die Mythen u. s. w., S. 38.

2) Die Ojanas haben Götter oder Geister: *kulum*, *auila* und *wantingkö*. In ihrer Sprache sind *kulum* und *auila* die Namen von Aasgeiern. Diese Vögel und die gleichnamigen Geister müssen also wohl mit einander in Zusammenhang stehen. Gilij (Nachrichten, S. 438) sagt: „Einige Nationen geben auch dem Teufel die Benennung *Tighitighi*, welches, wie wir gesehen, der Name des grossen gefrässigen Vogels ist." Koch-Grünberg sah in Nord-West-Brasilien einen Maskentanz, wobei man den schwarzen Aasgeier (*Cathartes foetens* Ill.) nachahmte. Von den Masken sagt er: „Es sind teils Tiergeister, teils mehr oder weniger böse Geister in menschlicher Gestalt..... So harmlos manche dieser Tiere im gewöhnlichen Leben sind, so unheilbringend ist der Dämon, der sich in ihnen verkörpert." (K.G., Die Maskentänze).

3) Vgl. Ehrenreich, Die Mythen, S. 30.

Digitized by Google

karaibischen Sprachen „Fisch"; im Kaliña ist *morokó* eine Art langer kumaru (*Myletes* sp.); im Trio ist *moloko* ein Fisch, der sliba; im Hianákoto-Umáua: *melokó* = *Gymnotus electricus*. Im Makusji: *koimuru* = *Manatus australis* TILES; Arowakisch: *koyumólu*, *kujumulu* gleichfalls *M. australis* Nach den Herren PENARD [1]) nennen die Kaliñas *ko-jumu*, die „watra-mama," einen weiblichen Wassergeist, dem „yara" der Brasilianer [2]) entsprechend; *yumu* bedeutet im Allgemeinen „Geist" [3]). Aus der Vergleichung der Sprachen geht hervor, dass die Ojanas einige, den arowakischen Sprachen entnommene Wörter besitzen, während auch die Makusjis und Kaliñas seit langer Zeit in der Nachbarschaft arowakischer Stämme wohnen. Alles in allem halte ich es für wahrscheinlich, dass die Ojanas ehemals an einem Orte wohnten, wo der Lamantin vorkommt und dass in der Erinnerung allmählich daraus ein Wassergeist geworden ist.

Fig. 2 ($^1/_{10}$) ist eine Krabbe, *sipalat; a, b, c, d* sind *ipotil*, sein Maul, vielleicht auch eine Schere.

Fig. 4 ($^1/_8$) ist *watau*, ein kumaru-Fisch; er weicht in keiner Hinsicht von der einfachen Darstellung eines wirklichen Tieres ab. Dasselbe gilt von der auf Taf. III, Fig. 4 „Bijdrage" abgebildeten *kunana*, welche einen weissen Jaguar darstellen sall. Vergl. auch die Abbildungen von *kunanas* in CREVAUX' Voyages, S. 249. [4]).

Dank einem Zufall entdeckte ich, dass die Ojanas dem Kopfhaar eine besondere Bedeutung beilegen. Diese Indianer haben näml. die Gewohnheit, sich mit der Schere, die sie auf ihre Schärfe prüfen wollen, eine Locke abzuschneiden. Solch eine Haarlocke eines Mannes legte ich in ein Schreibheft um es als Muster mitzunehmen. Der Eigentümer forderte aber sein Haar wieder zurück, „weil er sonst sterben müsste". Ich schenkte ihm als Unterpfand ein wenig Haar von mir selbst; er hob es sorgfältig auf und war wieder beruhigt. [5])

Krankheit scheint man ausschliesslich als das Werk böser Geister zu betrachten. Daher ist denn auch die Heilmethode hauptsächlich auf das Austreiben dieser Geister gerichtet.

Alle Indianer verstehen sich wohl einigermassen auf die Anwendung der Mittel zur Bekämpfung von Krankheiten u. s. w., werden aber doch in ernstern Fällen die Hülfe des *Piai*, des Zauberarztes, anrufen, so wie auch wir eine leichte Unpässlichkeit wohl selbst behandeln können, aber doch das tiefere Wissen des Arztes vorziehen, sobald wir uns selbst nicht mehr vertrauen. Der *Piai* besitzt die erforderlichen Kentnisse, mittelst deren er Einfluss auf die Geister ausüben kann.

---

1) Grepen uit de Natuurk. van Suriname.
2) S. DE SANTA ANNA NERY, Folklore Brésilien.
3) De menschetende aanbidders, S. 105.
4) Die ethnographische Sammlung CREVAUX' befindet sich im Musée du Trocadéro in Paris.
5) Bei manchen Völkern findet sich der Glaube, dass einer einem andern etwas Böses zufügen kann, wenn er etwas in seinem Besitz hat, das jenem andern gehört, namentlich wenn es etwas vom Körper ist. Daher erklärt sich der Widerwillen gegen eine photographische Aufnahme, den man in Surinam unter Buschnegern und Indianern des Unterlandes autrifft. Der Glaube, dass das Kopfhaar in engem Zusammenhang mit dem Wohlbefinden des Menschen steht, findet sich bei mehreren Völkern: Vergl. das Buch der Richter, XVI: 19; MARTIN, Reisen in den Molukken, S. 154; VON DEN STEINEN, Unter den Naturv. S. 343-44; PENARD, De menschetende aanbidders S 229; STEDMAN, Reize naar Suriname, II, S. 198. Auch das Skalpieren und das Kopfabschneiden könnte damit zusammenhängen. Vielleicht wären auch einige Formen, in denen das Menschenfressen auftritt, darauf zurückzuführen: die Kaliñas assen früher wohl Stücke des Armes oder der Hand eines erschlagenen Feindes (QUANDT, Nachricht von Suriname p. 265; PELLEPRAT, Rel. des Missions, II p. 59; OLDENDORP, Geschichte der Mission, S 25). Ein Ojana teilte mir mit, dass einige Stämme, die Menschenfresser sind (oder waren), auch nur Stücke Fleisch des Armes verzehrten.

Digitized by Google

Er scheint durch seine Tätigkeit nicht eine bestimmte Stellung einzunehmen, so wie z. B. das Haupt einer Familie. Manche Männer verstehen sich nur wenig auf die Kunst, aber einige, die es sehr weit darin gebracht haben, erfreuen sich einer grossen Berühmtheit. Bei den Trios verstand MAJOLI sich aufs *Piaien*, auch LANGU und sein Sohn APURA, bei den Ojanas JALU, der Bruder des Hauptmannes PANAPI; diese wurden aber nie *„piai"* genannt.

Der *Piai* glaubt selbst an seine Kunst — wenn auch vielleicht nicht immer, und vielleicht auch nicht an alle seine Handlungen — aber in der Regel handelt er auf Treu und Glauben. LANGU *piaite* ein Kind APURAS, welches das Fieber hatte, liess aber sich selbst, als er krank war, von APURA behandeln. MAJOLI erzählte in vollem Ernst, dass bei seinem Tode Feuer und Wasser herniederfallen, und APURA sagte, dass bei seinem Ableben der Himmel einstürzen würde.

Gewöhnlich findet das *piaien* am Abend in einer verschlossenen Hütte statt. Bei den Trios hört man dann den *Piai* mit einer *maráka* rasseln, auf den Boden stampfen und den Lärm mit den Worten: „geh hin *ulipö!*" [1]) unterbrechen. Bisweilen hört man auch den Kranken sprechen.

Die Ceremonie beginnt ungefähr um 8 Uhr und dauert bis 11 oder 12 Uhr. Während des *piaiens* darf kein Licht sichtbar sein, auch nicht in andern Häusern. Bei Kaliñas hatte zuerst der *Piai* eine Zeitlang das Wort allein, etwas später hörte man dann zwei Stimmen: den *Piai* selbst und einen andern Laut, angeblich den des sprechenden Geistes.

Auf einem Marsch durch den Wald sahen wir auch, wie APURA seinen kranken Vater auf einem Halteplatz schnell ein wenig *piaite*. APURA zündete eine Zigarre an, blies Rauch auf die Brust und die Schultern des Kranken, während er dabei auf dessen Stirn und Brust gleichsam hypnotisierende Bewegungen machte. Der Kranke und der *Piai* sprachen beide dabei.

Im Frühlung des Jahres 1907 litten die *Ojanas* viel an einer epidemischen Bronchitis (oder galoppierende Schwindsucht), woran viele starben. Man erklärte es mir so, dass die *Piais* des Stammes, zwei Ojanas der Paru, *ipok-erá* (schlecht, übelgesinnt) seien.

Ein Trio, mit Name ALEULU, der jetzt schon tot ist, stand im Rufe eines überaus mächtigen *Piais*; man fürchtete sich sehr vor ihm, weil er viele Menschen mit seinen Zauberkünsten tötete. Von diesem erzählte uns der Aukaner Kapitän ARABI eine fast unglaubliche Geschichte. Der mächtige *Piai* hatte einmal einen Tajer (*Aroidee*) auf dem Weg den ARABI gehen sollte, verborgen, infolgedessen dieser an seiner grossen Zehe eine Wunde bekommen habe, aus der eine Tajer-Pflanze hervorgesprossen sei. Ein andrer *Piai* habe diese Pflanze zu entfernen vermocht, indem er die Zehe über eine mit Wasser gefüllte Kürbisschale gehalten und dabei einige Beschwörungen verrichtet habe.

Nach einem Kaliña stecke die Kraft der *Piai*-Rassel in den Kernen, welche sich darin befänden.

Einigen Pflanzenknollen, die man auf dem Acker züchtet, wird eine besondere Kraft zugeschrieben. Es war schon längst bekannt, dass bei vielen Indianerstämmen derartige Gewächse als Zaubermittel benutzt werden [2]). Den Herren PENARD aber ist es zuerst

---

1) Idem bei den Kaliñas, PENARD, De menschenetende aanbidders, p. 35.

2) Ojanas: CREVAUX, Voyages, p 242; COUDREAU, Ch. n. Ind. p. 205. Bei anderen Stämmen: VAN COLL, Gegevens, p. 527; GILIJ, Nachrichten, p. 293; LLOYD, Timehri IX, I, 1895; IM THURN, Among the Ind., p. 228: das Wort *beena* wird dort als Karaibisch erwähnt; wahrscheinlich ist das nicht richtig, *beena* ist Arowakisch.

Digitized by Google

gelungen zu erforschen, welche Wirkung die verschiedenen Arten haben sollen [1]). Als Ergänzung mögen unsere eignen Beobachtungen folgen.

Bei den Kaliñas reibt man einem, um Zuneigung hervorzurufen, die Hände und das Gesicht mit *turalla* ein; eine Frau kann das z. B. tun, wenn ihr Mann auf Reisen geht, damit er sie nicht vergesse. Reibt man einem die Handfläche mit *turalla* ein, so hat man von diesem nichts Böses zu befürchten; auch vermengt man dabei wohl die zerriebene Knolle mit kleinen Vogelfedern. Man kann, wenn man Einkäufe macht, ein wenig *turalla* zwischen die Lippen nehmen, damit der Krämer einen nicht übervorteile. Hunde reibt man mit einer bestimmten *turalla* ein, um sie zur Jagd abzurichten. Die *turalla* der Indianer aus dem Oberland ist als ungemein kräftig bekannt.

Bei den Trios sahen wir aufs neue, wie einer der Unsrigen sich bei der Ankunft in einem Dorf, wo man grosse Furcht hatte, die Handfläche mit einer Art *turalla*, von ihnen *siinti* genannt, einrieb.

Ein junger Mann trug auf einer Reise durch den Wald *siinti* in einem Palmblattsäckchen um den Hals, um Kopf und Schultern zu stärken. Ein Kind, welches Fieber hatte, wurde des Nachmittags von der Mutter mit Wasser, in welches feingeriebene *siinti* hineingetan, gewaschen. Als nach zwei Tagen das Fieber wieder auftrat, bestrich man das Kind mit Ruku-Farbe, die mit demselben Stoff vermischt war. Noch ein anderes Knollengewächs, *komü* genannt, fanden wir auf der Pflanzung der Trios. Wahrscheinlich wendet man es auf dieselbe Weise an. Keines von den beiden Mitteln ist aber zum inneren Gebrauch bestimmt.

Wirkliche Arzneien in europäischem Sinne haben wir nicht gebrauchen sehen. Man benutzte gern die Mittel aus unserm Arzneikasten, namentlich wurde die Wirkung des Antipyrin gegen Kopfschmerzen sehr geschätzt. Einer von uns hatte eine kleine Dose eines einheimischen Mittels gegen einen Schlangenbiss bei sich; der Trio-Hauptmann Langu hatte es erfahren und bat und flehte, wir möchten ihm doch etwas davon geben. Ein andrer Trio zeigte uns eine Narbe, die der Biss einer Giftschlange (vermuthlich *Bothrops atrox* L.) verursacht hatte; ein Buschneger hatte ihn behandelt und geheilt.

Die Indianer haben einen ganz guten Begriff von der Ansteckung der Krankheiten. Als wir im August 1907 stromaufwärts fuhren, hörten wir, wie man sich über einen Buschneger beklagte, der die Krankheit an der so viele starben, übertragen hatte. Namentlich die Trios fragten zu wiederholten Malen, ob wir keine Krankheit mitgebracht hätten und warnten sie uns bei unsrer Abreise nachdrücklich, wir sollten doch unter keinen Umständen Kranke dorthin bringen.

Majoli hatte sein Dorf im Jahre 1907 etwa 8 K. M. weiter verlegt, weil an der früheren Stelle einige Menschen erkrankt waren.

Im Ojana-Dorf Tuwoli am Tapanahoni starben im Jahre 1907 kurz nach einander: Tuwolis erwachsener Sohn Paleku und ein paar andre Menschen. Die Toten wurden in einem Hause begraben, und die Frauen und Kinder der Verstorbenen hatten sich die Haare kurz geschnitten; wie es scheint wird dieses Haar mit den Toten begraben. Ein Haus des Tuwoli und eines des Paleku wurden verbrannt. Einige Monate später war das Dorf verlassen; die Überlebenden hatten sich in einem andern Dorfe angesiedelt.

Bei den Trios waren wir ein paar Mal zugegen, als einige Frauen ungefähr eine

---

[1]) De menschetende aanbidders, p. 177—224.

Digitized by Google

Viertelstunde lang laut weinten, als Zeichen der Trauer um einen kurz vorher gestorbenen Mann; es war halb Sprechen, halb klagendes Singen [1]).

Bei den Kaliñas wohnte ich einem Feste zu Ehren eines Mannes bei, der acht Monate vorher gestorben war. Es fing um 7 Uhr Abends an, und dauerte bis zum folgenden Morgen. In einer Hütte standen etwa sechs Frauen in einer Reihe und sangen (S. Kap. XII), indem sie den Körper im Takt beugten.

	Die Bedeutung hiervon ist diese:
1. *amalate ayaulanái.... ayaulanai owaba*	1. Du sollst sagen, was du brauchst.
2. *irupa kole kalikoyawa*	2. Ich sage dir die Wahrheit.
3. *irupa kole irupatoko*	3. Er ist gut, sei gut.
4. *atuwaringe manayabéré*	4. Vergiss deine Familie nicht.
5. *Angéresi aulande irupatoko*	5. Englisch sprechen konnte er auch.
6. *Beniyolo aulananta.*	6. Spanisch sprach er.
7. *taurana anetapama he he, aulata anetapama*	7. Wir verstehen ihn nicht.
8. *makonge he he irupatokóya*	8. Schlafe wohl, auf immer.
9. *enipoko kolupakowaba*	9. Das sollst du nie vergessen.
10. *papálone yanekaléi*	10. Du bist ein Vater in allem.
11. *erobo nolotepinapinana*	11. Er ist noch hier in der Sonne, um zu brennen (noch nicht tot).
12. *Alupina yopotolimene merei*	12. Albina wird als Hauptstadt bezeichnet.

Darauf folgte noch eine Strophe, er sei in den Händen des Arztes in Albina gestorben, eine Strophe „wir tanzen mit Paulina", als ein arowakisches Mädchen, Paulina genannt, in der Reihe Platz nahm, und eine Strophe auf mich, deren Inhalt nicht ganz deutlich war.

Eine Frau sang jedes Mal eine Strophe vor, in welche die andern einstimmten. Bei der dritten Strophe liess eine der Frauen ein lautes Weinen hören; nach der vierten nahmen die Frauen sich bei der Hand und gingen, immer singend, im Kreise herum, drehten sich dann um und gingen wieder zu ihren Plätzen zurück. Die Männer sahen sitzend oder liegend zu. Es wurden *Tapana*, Wein und Rhum herumgereicht.

Wenn nach einem Jahr der Todestag wiederkehrt wird eine grössere Feier begangen, wobei die Trommel geschlagen wird.

---

[1]) Die hier erwähnten Gebräuche bei einem Todesfall treten unter verschiedenen Formen bei vielen Stämmen in Guayana und Brasilien und auch weit darüber hinaus auf. Die Gelegenheit fehlt mir jetzt, eine nähere Untersuchung über die Art der Verbreitung und über die Einzelheiten vorzunehman; nur sei Folgendes erwähnt: Ich fand: Das Begraben in der Hütte oder im Dorfe bei Insel-Karaiben, Mundrucus, Manaos, Banibas, Paravilhanas, Makusjis, Akawais, Kaliñas, Atorais, Bororós, Parressi's, Waraus, Guahibos und anderen Orinoko-Stämmen und bei den Stämmen Nordwestbrasiliens; das Verbrennen des Eigentums des Verstorbenen bei Insel-Karaiben, Arowaken, und Orinoko-Stämmen; das Abschneiden des Kopfhaares durch Verwandte des Verstorbenen, bei Insel-Karaiben, Paravilhanas, Makusjis, Tamanakos, Karayas, Schingú-Stämmen, Waraus, Guahibos; Klagegeschrei-oder Gesang bei Orinoko-Stämmen, Insel-Karaiben, Paravilhanas, Makusjis, Banibas, Bororós, Waraus, Guahibos, und bei Stämmen Nordwestbrasiliens. (Martius, Beiträge, I s. 393, 590, 632, 648, 649, 694; de Rochefort, Histoire natur., s. 566; Robert Schomburgk, Reisen s. 137; Gilij, Nachrichten, s. 281, 282; von den Steinen; Unter den Naturv. s. 339, 434, 458, 504; Ehrenreich, Beiträge, s 30; Chaffanjon, l'Orénoque et le Caura, s. 13, 185 f.f.; Coudreau, La France équin. II, s. 287; Penard, De menschenetende aanbidders, s. 175; Koch-Grünberg, Das Haus u. s. w., S. 38; Crevaux, Voyages, S. 614; Matos Arvelo, Algo sobre ethn. del terr. Amazonas, S. 17, 18.

Digitized by Google

Ein Bekannter in Paramaribo erzählte mir Folgendes: „Ich kam einmal unerwartet in ein Kaliña-Dorf der Ober Cottica, und sah wie dort einige Männer in einem Kreise um eine Frau herumsassen. Die Männer waren alle zum Tanz geschmückt, die Frau trug nichts. Man übergab ihr nun allerlei Sachen, die erst im Kreis herumgereicht und von jedem Einzelnen mit Tabaksrauch angeblasen worden waren. Zuerst Speisen, dann ein Kamm, Wadenbänder u. s. w.; schliesslich wurde sie bemalt und wurde ihr Flaum in die Haare gesteckt. Darauf beteiligte sie sich an einem Tanz. Man sagte, die Frau sei eben von einer Krankheit wieder hergestellt.

Am 1 November 1907 kamen wir des Nachmittags im Dorfe des Ojana-Hauptmanns Popokai, am Tapanahoni an. Im Schatten eines Hauses sassen einige Männer in einer Reihe. Alle waren mit Genipa (S. Kap. III) bemalt; Füsse, Kniee und Hände einfach schwarz, der übrige Körper mit verschiedenen Figuren. Sie trugen einen *apomali*[1]) mit einem Kranz weisser Hühnerfedern (*siglit*) darunter, und in dem Perlenband am rechten Arm eine *pasjik*. Sie sangen eine Art Klagegesang und von Zeit zu Zeit rückten einige von ihnen näher zusammen und umarmten einander. Ausser den Bewohnern des Dorfes war Pontutu, der Hauptmann eines benachbarten Dorfes, mit seiner ganzen Familie zugegen, und in vielen Hütten standen Korjale mit Getränken bereit. Wie sich ergab, wollte man gerade die Festlichkeiten, welche die Wespenprobe begleiten sollten, veranstalten. Morgens war aber eine junge Frau, die schon einige Zeit krank gewesen war, gestorben; die Leiche hatte man schon in dem benachbarten verlassenen Dorfe des verstorbenen Intelewa begraben und dieses Todesfalles wegen sassen die Männer da und klagten.

Als es dunkel geworden war holte man Trommeln und Körbe hervor und einige Männer fingen an, sich zu schmücken. Etwa um halb neun wurde alles zur Seite gestellt und begann man zu tanzen.

In einem freien Raum zwischen den Häusern stand ein Mann, der nur einen *apomali* mit *siglit* trug. In der einen Hand hielt er einen Pfeil, die Spitze nach unten, in der andern Hand den *tapsèm*. Er trippelte an ein und derselben Stelle (155 Tritte pr. Minute) und sang dabei; von den drei kleinen Knaben neben ihm, nahm einer ihm dann und wann den *tapsèm* ab, und sang. Sieben, schön geschmückte Männer gingen stampfend um sie herum. Diese trugen viele Perlenschnüre um den Hals, über die Brust und um die Arme; ausserdem einige *akualé*, eine neue breite *kamisa*, die wie ein Röckchen hinten herunterhing. In den Perlenbändern der Obenarme steckten *pasjik* (Stöckchen mit Ara-Federn) an welchen ein *hulu* befestigt war, der den Rücken wie ein Mäntelchen bedeckte. Auf dem Kopfe trugen sie einen *hamíre*, auf dem Rücken eine *ekirapoyán;* weisse Baumwollstränge am Puls, am Oberarm und an einer Querlatte auf der Brust, Samenrasseln (*kuai*) unter dem Knie an den beiden Beinen, während die Füsse mit Vogelflaumfedern beklebt waren (Taf. XIX Fig. 1). Der Vorderste trug einen Stock, die übrigen legten eine Hand auf die Schulter ihres Vordermannes und trugen in der andern einen grünen Zweig. Sie gingen, in der Richtung entgegengesetzt den Zeigern einer Uhr, in einem Kreis herum, machten aber ein paar Mal Halt um dann einige Schritte rückwärts zu gehen. Als dieser Tanz einige Stunden gedauert hatte, wurde eine neue Figur befolgt: anstatt im Kreisbogen

[1]) Für die hier genannten Schmucksachen, siehe die Tafeln der „Bijdrage": *apomali*, Taf. II, Fig. 6; *akualé* Taf. I, Fig. 1; *harikéte*, Taf. II, Fig. 9; *hulu*, Taf. II, Fig. 10; *olok*, Taf. III. Fig. 1; *pasjik*, Taf. III, Fig. 3; *hamire*, Taf. II, Fig. 8; *kuai*, Taf. I, Fig. 24, 25; *ekirapoyan*, Taf. IV, Fig. 8.

Digitized by Google

zu gehen, ging man jetzt stampfend und strahlenförmig im Kreise herum, indem man bei jedem siebenten und achten Schritt eine Verbeugung machte.

Einige ältere Männer, die sich nicht am Tanz beteiligten, sahen, auf Holzschemeln sitzend, zu; diese und ab und zu auch die Tänzer, tranken zu wiederholten Malen *omani* aus Kürbisschalen.

Die drei jungen Männer, welche die Wespenprobe bestehen sollten (darunter auch der Mann der kurz vorher verstorbenen Frau) traten gleich Ceremonienmeistern auf; sie tanzten nicht mit. trugen nur einen weissen *akualé* mit *kamisa*, aber keine Glasperlen oder Federn und hielten einen kurzen Stab aus Pfeilrohr in der Hand.

Bei Tagesanbruch war das Fest noch im vollen Gange, aber allmählich liess das Tanzen nach. Es wurden Speisen bereit gestellt, die Tänzer assen etwas, aber der Tanz wurde von einigen immer fortgesetzt. Beim Sonnenaufgang gingen die Leute nach Hause, und auch hier trippelten und sangen zwei Männer, oder nur einer, den *tapsem* in der Hand, den ganzen Tag hindurch.

Indessen richteten die andern Männer drei *olok* zu. Ein kleiner *kunaná* in der Gestalt eines Kumaru-Fisches (Taf. II Fig. 4) war mit grossen schwarzen Ameisen versehen; Pontutu behandelte damit einige Kinder, die man zu ihm gebracht hatte; einige schrieen, als sie gestochen wurden, andre hielten sich brav.

Gegen 5 Uhr Nachmittags probierten die drei Jünglinge, die die Probe bestehen sollten, die *olok* und führten damit einen Tanz aus. Dann schmückten drei der *tapsèm*-Tänzer sich damit; in der Linken hielt jeder von ihnen eine verzierte Flöte, in der rechten einen Tanzpfeil (Taf. XIX Fig. 2). Beim Tanzen wiegten sie den Kopf und bliesen auf der Flöte. Darauf kamen andre Männer, einige mit einer Matte, andre mit Palmblättern in der Hand und stellten sich, als ob sie die Tänzer aufhalten wollten. Diese wurden gleichsam zurückgetrieben, drangen dann aber wieder vor. Diesen Tanz nannte man *tepièm* oder *tapuhé*.

Den ganzen Tag hatte man *omani* herumgereicht; viele Männer waren denn auch angetrunken. Einer von ihnen sass auf einem Schemel, in der Hand die Ameisen-*kunana*, welche er mehreren Kindern, die man ihm zugeführt hatte, hier und da auf den Körper drückte. Auch Pontutu und andere liessen sich dann und wann stechen, und manchem harmlosen Vorübergehenden drückte man zur allgemeinen Heiterkeit die *kunana* auf die Haut. Bei eintretender Dunkelheit erreichte alles sein Ende und jedermann legte sich frühzeitig schlafen.

Am 3 Nov. fing man schon vor Tagesanbruch wieder zu tanzen an. Als wir um 6 Uhr aufstanden, sahen wir alle Männer, mit Ausnahme der Hauptleute Pontutu und Popokai und der drei Ceremoniemeister in einer Reihe auf Holzschemeln sitzen. Einige Knaben von etwa 12 Jahren, die man den vorigen Tag gestochen hatte, wurden von einem der Ceremonienmeister zu ihnen geführt und nahmen auf den Bänkchen in der Reihe Platz. Es wurden Näpfe mit *omani* herumgereicht, die Männer tranken sich satt, erbrachen sich und fingen von neuem an. Einer von ihnen tanzte zugleicherzeit noch *tapsèm*.

Nach einer Stunde brachte man aus der Schmuckhütte [1]) drei *kunana's* mit drei Näpfen, drei Kürbisse und Endchen Pfeilrohr. Jeder stand auf, nahm einen dieser Gegenstände in die Hand, tanzte mit demselben umher, ging darauf ans Ufer, legte dort die Schmucksachen ab und fuhr in einem Kahne nach einer Insel, wo sich Wespennester befanden. Die Kürbisse

---

1) Hier wurden vor dem Feste die Schmucksachen aufbewahrt.

Digitized by Google

wurden aufgeschnitten, an ein Endchen Pfeilrohr befestigt und von innen mit den Blättern der Indji Praserra (Paxiuba-Palme, *Ireartea exhorrhiza* Mart.) bestrichen. Darauf machte man eine Schutzhütte aus Palmblättern und drückte von hier aus den Kürbis an das Wespennest. Die Wespen fielen hinein und klebten fest; der Kürbis wurde mit Wasser gefüllt und die betäubten Wespen wurden, nachdem man mit einem Stift (Letterholz mit der Schlagfeder eines Hokko-Huhns) kleine Löcher in das Flechtwerk gemacht hatte, mit der Hand in die *kunana's* gesteckt.

Gegen Mittag kamen die Leute zurück; der Putz wurde wieder angelegt und in feierlichem Aufzug zogen sie zum Dorfe. Nach einigen Umzügen wurden die *kunana's* in die Putzhütte gebracht. Einer der *tapsèm*-Tänzer war morgens sofort vom Ufer zurückgekehrt und hatte in einem Hause wieder eifrig zu tanzen angefangen; auch die andern folgten nun seinem Beispiel.

Um etwa 3 Uhr kamen fünf *tapsèm*-Tänzer, ein Brett über dem Kopf haltend, im Schnellschritt vom Ufer. Sie gingen, pr., pr., pr. rufend, in einem Kreis herum und machten dann in der Mitte des Dorfes Halt. Die drei Jünglinge stellten sich einer nach dem andern unter das Brett, und Pontutu schlug sie mit Sprösslingen der Pina-Palme (*Euterpe oleracea* Mart.) auf die Waden und auf den Körper (Taf. XIX Fig. 4). War dies geschehen, so fingen die Träger, indem sie pr., pr. riefen, zu trippeln und zu schütteln an. Darauf kamen die beiden Knaben, die Morgens in der Reihe der Männer Platz hatten nehmen dürfen. Die Träger hoben das Brett mit ausgestreckten Armen über den Kopf, und Pontutu gab ihnen wieder leichte Schläge mit Pinasprösslingen.

Dann wurde das (3 × 0.4 × 0.04 M. grosse) Brett niedergelegt. Die drei Jünglinge machten eine 2 d.M. tiefe Grube, legten Bündel Maripa-Blätter (der Inaja-Palme, *Maximiliana Maripa* Mart. Drude) hinein, deckten die Grube mit dem Brett zu, warfen Erde darauf und bildeten auf diese Weise einen hohl klingenden Tanzboden.

Um halb fünf ungefähr wurden die drei Jünglinge mit *olok* und anderm Schmuck ausgestattet, und es wurde genau so wie den vorigen Nachmittag getanzt, d. h. die drei Tänzer versuchten wiederholt vorwärts zu dringen, während andre sie mit Matten und Palmblättern aufhielten und zuletzt einschlossen (Taf. XX Fig. 1). Dann betraten sie den Tanzboden, und führten auf der Flöte blasend einen Tanz aus, wobei sie eine Ferse nach der andern kräftig niedersetzten. Dies dauerte nur kurze Zeit; nachdem man ihnen den Schmuck wieder abgenommen hatte, badeten sie sich im Flusse, wobei sie von allen Seiten laut verspottet wurden. Nach ihrer Rückkehr wurden sie von andern zum grossen Feste geschmückt. Es wurden dazu grosse Mengen Glasperlen verwendet, die einige Männer den Tänzern zeitweilig überliessen. Darauf schnitt man ihnen ein paar Stirnlocken ab, legte ihnen ein neues Röckchen aus Kamisatuch hinten an, hängte ihnen die Kattunstränge auf die Arme und über die Brust und eine *harikéte*, den beiden andern *ekirapoyan* auf den Rücken, während man allen einen *olok* aufsetzte. Als alles fertig war — das Dunkel war indessen völlig eingetreten — wurde plötzlich an mehreren Stellen Feuer angezündet. Die drei Tänzer stellten sich hinter einander, eine Tanzflöte in der rechten, eine *kunana* in der linken Hand, und während einige Männer den Platz mit brennenden Spänen beleuchteten, gingen sie tanzend vorwärts, wobei andere, wie am Nachmittage, sie zurückzudrängen suchten. Bald gelangten sie an den Tanzboden; man nahm ihnen dort den *kunana* ab und gab ihnen in die linke Hand einen Tanzpfeil; dieser wurde an der Spitze mit einem Strang Kattun an den Puls befestigt, der verzierte

Digitized by Google

Teil rückwärts gewendet (Taf. XIX Fig. 2). Dann sprangen sie einer nach dem andern, in einem Satz auf den Tanzboden, fingen dann an mit gespreizten Beinen zu stampfen und bliesen dabei fortwährend auf der Flöte. An einige in den Boden gerammte Stangen spannte man Hängematten aus, in denen man sich ansruhen und alles gut ansehen konnte.

Auf diese Weise verging die ganze Nacht. Am Vorabend tanzten noch ab und zu einige Männer mit dem *tapsèm* um den Tanzboden herum. Später unterhielten sich die Jüngeren mit einem Gesellschaftsspiel: einer stellte einen Tapir vor, andre machten Jagd auf ihn; darauf stellten einige Gürteltiere vor; sie gingen vorübergebeugt und gruben fortwährend mit einen Stückchen Holz die Erde um; die Jäger fassten jeder eines der Gürteltiere beim Gürtel und suchten es aufzuhalten. Dann und wann hörte einer der Tänzer auf, setzte sich einen Augenblick hin und liess sich den *olok* abnehmen; die andern tanzten indessen weiter. Auch kam es vor, dass sie alle drei auf einem Schemel Platz nahmen und *omani* herunter schwelgten, welches sie sofort wieder wie Springbrunnenwasser ausspieen. Es mochte 3 Uhr in der Nacht sein, als sie eine Pause von einer halben Stunde machten, in der alle Männer wie den vorigen Morgen ein Zechgelage abhielten.

Den folgenden Morgen fing man gegen Tagesanbruch an einen Tänzer seines ganzen Putzes zu entledigen, bis er nichts mehr am Leibe hatte als *akualé* und *kamisa*. Dann rieb man ihn mit Pulver aus geröstetem Mais ein und führte ihn auf den Tanzboden. Auf beiden Seiten stand ein Mann der ihn stützen wollte und nun drückte Pontutu ihm einen *kunaná* auf die Haut, auf Rücken, Brust, Bauch, Beine und Arme. Hier und da trat Blut hervor und nach den Schmerzen urteilend, die ein Stich dieser Wespenart (*Polybia liliacea* Fabr.) verursacht, muss es eine überaus schmerzhafte Behandlung sein. Der Patient verzog das Gesicht wohl einmal, gab aber keinen Laut von sich. Nach beendigter Probe lief er, pr., pr., pr. rufend, im Galopp um den Tanzboden herum, dann in die Putzhütte, und legte sich dort in eine neue Hängematte. Darauf nahm man dem Zweiten den Putz ab, nahm mit ihm dieselbe Behandlung vor, und als auch dieser in seiner Hängematte lag, kam die Reihe an den Dritten. Die Patienten mussten jetzt noch sechs Tage mässig leben, und durften nichts zu sich nehmen als trockne Kassave; es wurde ihnen sogar verboten Wasser zu trinken. An der Vorderwand der Putzhütte hing eine ungefähr 5 cM. dicke Holzscheibe, deren Mittellinie etwa 30 cM. war; man wollte uns nicht sagen, welche Bedeutung diese Scheibe habe.

Die Hauptfeier war jetzt zu Ende; weil aber von der *omani* noch da war (während des Festes war neuer Vorrat gemacht worden), wurden noch mehrere Tänze und Spiele ausgeführt.

Zuerst schmückten sich vier Männer, von denen drei jeder einen *olok* trugen, während der vierte ihnen gegenüber tanzte; sie pfiffen dabei auf kleinen Bambuspfeifen. Dies nannten sie *akúli-pútpö*.

Darauf setzten sie sich in einer Reihe auf Schemel. Man machte ihnen kleine Feuer und verbrannte darauf alte *kamisas*. Es wurde *omani* herumgereicht und jeder versuchte, sein Feuer zu löschen, indem er die eben getrunkene *omani* darüber ausspie.

Nun folgte ein anderes Spiel. Aus der Blattscheide einer Banane wurde ein Fisch geschnitten; man machte zwei Angeln, nahm den Fisch zwischen dieselben und fing zu tanzen an (Taf. XX Fig. 2). Mitunter beschrieben sie, einander gegenüberstehend, einen Kreis, wobei der Fisch auf dem Tanzboden hüpfte. Schliesslich kamen einige Knaben mit

Digitized by Google

kleinen Bogen und Pfeilen herbei und durchschossen den Fisch. Dann machte man plötzlich dem Spiel ein Ende und liess Fisch und Angeln am Boden liegen.

Dann folgten Spiele ohne Putz. Zuerst stellten ein Mann und zwei Knaben Kwattas (Affen, *Ateles* sp.) vor. Sie kletterten an den Pfosten der Putzhütte hinauf, man schoss auf sie, und stiess sie schliesslich mit einem Stock herunter, worauf die Jäger sie im Triumph mitführten. Dieselben Knaben stellten nachher Pingos (Wildschweine, *Dicotyles labiatus* Cuv.) vor, und ahmten alle Laute und Bewegungen dieser Tiere sehr naturgetreu nach. Die andern veranstalteten eine wirkliche Jagdpartie (es wurde sogar ein Hund mitgenommen) und die Pingos wurden erlegt. Zum Schluss gingen alle im Flusse baden und die Feste waren, wie es schien, zu Ende.

Am selben Tag kauften wir ihnen alle *kunanas*, einen *olok*, einige Tanzflöten und Tanzpfeile nebst dem *tapsèm* ab.

Welche Bedeutung nun diese Wespenprobe haben mag, ist schwer zu sagen. Nach Coudreau [1]) glauben die Ojanas, dass sie dadurch kräftig, geschickt und arbeitsam werden. Und ganz entschieden hat die Verpflichtung, heftigen Körperschmerzen öffentlich zu trotzen, einen gewissen innern Wert. Eine ähnliche Probe findet sich bei vielen Völkern [2]).

Die Tatsache, dass die zu dieser Probe dienenden Gegenstände, Tiere und wahrscheinlich auch Geister und Dämonen vorstellen (s. S. 12, 13) erinnert stark an die Maskentänze mehrerer brasilianischen Stämme. Die Masken stellen näml. oft bestimmte Geister vor, oder die Tiere, deren Gestalt sie annehmen [3]). Die Bedeutung der Ceremonie könnte also diese sein, dass der dargestellte Dämon erfahren soll, dass die Indianer seinen Angriff bestehen können [4]). Es ist vielleicht überflüssig, darauf hinzuweisen, wie viele Völker ein Bild eines höhern Wesens vorzustellen pflegen, das genau den Dienst der wirklichen Gottheit versieht.

Den oben erwähnten Tierspielen ist meiner Ansicht nach keine tiefere Bedeutung beizulegen. Es sind aller Wahrscheinlichkeit nach nur harmlose Unterhaltungsspiele den Spielen entsprechend, die im Thurn in „Games of the Red-men of Guiana" beschrieben hat.

Die Bedeutung der Tanzpfeile ist nicht klar; das Tragen von Waffen, echten oder nachgeahmten, ist sehr verbreitet. Die Trios tragen die flachen von den Salumas erhaltenen Keulen nur bei kleinen Festen und Tanzgesellschaften; bei Ojanas fanden wir eine kleine Tanzkeule; Trios und Kamayuras trugen beim Tanzen einen Pfeil [5]). Die Häuptlinge der Desána tragen bei grossen Festlichkeiten runde Tanzschilde [6]).

Sowohl bei den Ojanas wie bei den Trios ist es Brauch, Arme und Beine mit einem Messer zu ritzen. Zuweilen werden die Schrammen mit irgend einer Turalla eingerieben; letzteres habe ich aber selbst nicht gesehen. Ein Ojana sagte mir, er bekratze sich die Arme, damit er gut Kwattas schiessen könne. Ein Trio bekratzte sich den Ober- und Unterarm, und bestrich ihn darauf mit Erde, um ein guter Jäger zu werden; ein

---

1) Ch. n. Ind., S. 228.

2) Siehe für Peinigung durch Ameisen: im Thurn, Am. the Ind., S. 221 u. 229; Joest, Ethn. u. Verw., S. 91; Martius, Beiträge, S. 403; Gilij, Nachrichten, S. 415; de Goeje, Bijdrage, S. 27; Barboza Rodrigues, Pac. d. Crich., S. 143; Crevaux, Voyages, S. 612.

3) Siehe Koch-Grünberg, Die Maskentänze; Martius, Beiträge, S. 517; Ehrenreich, Beiträge, S. 38; Matos Arvelo, Algo sobre ethnogr. del terr. Amaz., S. 16.

4) Vergl. Ehrenreich, Die Mythen und Legenden, S. 25, 26.

5) Von den Steinen, Unter den Naturv., S. 324; De Goeje, Bijdrage, S. 10, 28

6) Koch-Grünberg, Jagd und Waffen, S 220.

Digitized by Google

andrer ritzte sich den Schenkel um sich zum Bergsteigen zu kräftigen; einige Frauen hatten auch Schrammen auf der äussern Seite der Schenkel um „kräftig zu werden" [1]).

Der Trio-Hauptmann LANGU band sich, wenn er Kopfschmerzen hatte, ein Tuch fest um die Stirn.

Folgendes gewährt uns einen eigentümlichen Einblick in die Denkweise der Indianer: Eine Ojana-Frau wandte sich an mich mit der Bitte, ich möchte ihr, wenn ich einmal wiederkäme, einen *teremopüilatop* mitbringen, was wörtlich übersetzt: *„sterbe - nicht - Werkzeug"* ist, m. a. W. ein Mittel, das ihrem Söhnchen das ewige Leben verleihen könnte. Als ich ihr antwortete, dass so etwas nicht bestehe, dass alle Menschen sterben müssten, traf ich auf denselben verwunderten Unglauben, den VON DEN STEINEN uns in „Unter den Naturvölkern" (S. 348) beschrieben hat.

Noch ein andrer Glaube sei hier erwähnt: ein alter Trio erzählte mir, er werde nie den Kopf eines Kwattas essen, weil seine Mutter ihm immer gesagt habe, man bekomme dadurch graue Haare — und graues Haar finden die Frauen hässlich.

Zum Schluss noch Folgendes: Die Trios im Dorfe APIKOLLOS fürchteten sich sehr vor uns. Als einer von uns, sich kurz nach unsrer Ankunft in eine Hängematte legte, trat sofort ein Buschneger im Namen des Eigentümers auf uns zu und bat uns, aufzustehen, der Eigentümer müsste sonst sterben. Auch erzählte man dort den Buschnegern, dass alle Trios sterben würden, weil die Weissen dieselben Speisen genossen hätten, wie sie selbst.

Das vergleichende Sprachstudium lehrt uns, dass sowohl die Trios wie die Ojanas der karaibischen Gruppe angehören, und dass sie in dieser Gruppe sich nicht näher stehen, als z. B. Cumanagotos und Kaliñas oder Akawais. Sprachlich sind die nächsten Verwandten der Trios, die Hianákoto-Umáua [2]), die Kaliñas, und vielleicht auch die Pianogotos [3]). Die geschichtliche Überlieferung der Kaliñas und Trios meldet in dieser Hinsicht nichts; dies braucht uns aber nicht Wunder zu nehmen, denn wenn man sieht, wie gering der Unterschied ist zwischen der Sprache welche die Kaliñas vor 2½ Jahrhunderten redeten, und dem Dialekt, den ich jetzt am Maroni antraf, muss man die Schlussfolgerung machen, dass die Zeit der Trennung mindestens 8 Jahrhunderte hinter uns liegt.

Seit einem Jahrhundert, oder länger, grenzt das Gebiet der Ojanas an das der Trios; die Grenze bilden Paru-Palumö, an welchen Flüssen man Dörfer beider Stämme trift. Ich glaube aber nicht, dass sie eine Linie, die nicht überschritten werden darf, festgesetzt haben. Von den Ost-Trios sprechen und verstehen viele das Ojana; Vermischung scheint aber eine Seltenheit zu sein, und in Sitten und Gebräuchen, sowie in Charaktereigenschaften weisen beide Stämme merkbare Unterschiede auf.

Die Trios haben sich möglichst weit aus der Nähe der Neger und Weissen zurückgezogen, obgleich es ihrem Handel nur Schaden bringen kann. Sie hegen eine merkwürdig grosse Furcht vor Europäern; was uns auf unserer Reise ziemlich oft belästigt hat; die Ojanas zeigen gar keine Furcht vor den Weissen und scheinen tüchtiger und mutiger

[1]) Dieser Brauch ist in Süd-Amerika sehr verbreitet. Siehe: VON DEN STEINEN, Unter den Naturv., S. 188; IM THURN, Am. the Ind., S. 196; GILIJ, Nachrichten, S. 277; CREVAUX, Voyages, S. 280.

[2]) KOCH-GRÜNBERG, Die Hianákoto-Umáua, enthält ein reichhaltiges Vokabular dieser Sprache.

[3]) Kleines Vokabular von ROBERT SCHOMBURGK in MARTIUS, Beiträge, II S. 313; das Vokabular der Frau COUDREAU (Voy. au Cuminá, S 165—168), enthält meiner Meinung nach nur wenige echte Pianokoto-Wörter (s „Bijdrage", S. 37).

Digitized by Google

zu sein als die Trios. Beide Stämme sind ziemlich abhängig von den Buschnegern, die ihnen die unentbehrlichen Beile, Messer und Glasperlen liefern, und die Buschneger sind sich dessen sehr gut bewusst. Wenn sie in einem Indianerdorf ankommen, suchen sie sich aller Sachen, die sie selbst gebrauchen oder andern verkaufen können, zu bemächtigen. Es wird den Indianern oft schwer sich rund heraus zu weigern, irgend etwas zu verkaufen; sobald sie denn auch wissen, dass die Buschneger im Anzug sind, verstecken sie alles was die Habgier dieser Leute erregen könnte, im Walde.

Es ist merkwürdig, wie die Buschneger sich oft von den Indianern bedienen lassen. Dies widerspricht so sehr dem Charakter der Rothäute, dass nur das Bewusstsein der Abhängigkeit nebst ihrem Widerwillen gegen Zank und Hader sie dazu bewegen kann, das Verlangte zu vollbringen. Dennoch kommt es manchmal vor, dass ein Indianer sich weigert für den Buschneger ein Stück Wild zu tragen, wenn ihm nicht vorher ein Teil desselben zugesagt worden ist, und wiederholt sagten uns die Indianer, dass sie die Buschneger hassten. Das grösste Laster, dessen sie die Buschneger beschuldigten, war der Geiz. Dass dieses Volk es in der Tat in Habsucht und Geiz den meisten andern Völkern zuvortut, lässt sich nicht in Abrede stellen, aber auch unter den Indianern kommen diese Laster durchaus nicht vereinzelt vor. Wenn ein habsüchtiger Mensch nicht alles bekommt, was er sich wünscht, liegt es auf der Hand, dass er den Andern für geizig erklärt, und auch uns wurde oft dieser Vorwurf gemacht, wenn wir nicht sogleich allen, oft übermässigen Forderungen Folge leisten wollten.

Diebstahl kommt zwar vor, aber doch nur selten; die Wahrheitsliebe liess im Verkehr mit uns oft zu wünschen übrig.

Es lässt sich nicht sagen, wie weit die Liebe zum Nächsten sich erstreckt. Das Gefühl für Tiere ist von dem unsrigen verschieden. Ein Tier gross zu ziehen um es schliesslich zu schlachten, wäre ihnen ein Greuel; Haustiere, Hunde besonders, erfahren eine gute Behandlung; andererseits ist es ihnen aber nicht zuwider, einen angeschossenen Vogel zu rupfen, bevor man denselben getötet hat.

Das Freiheitsgefühl ist, zur grossen Unbequemlichkeit des Reisenden, sehr stark entwickelt. Wenn man einige Indianer zum Frachttragen angenommen hat, so hat man oft auf ihre Wünsche Rücksicht zu nehmen. Wollen sie früh kampieren, oder wollen sie jagen oder fischen, so ist man gewöhnlich gezwungen, ihnen den Willen zu tun. Geht man ihnen zu schnell oder zu langsam, oder teilt man die Nahrung nicht mit ihnen, wenn ihre Kost verbraucht ist, so läuft man grosse Gefahr, dass sie ihre Fracht hinlegen und heimkehren. Noch auf andre Weise gibt sich ihr Freiheitsgefühl kund, näml. durch die Sucht, sich abzusondern. Am Tapanahoni-Palumö waren im Jahre 1907 nicht weniger als acht indianische Niederlassungen, innerhalb einer Entfernung von 80 K. M. und mit einer totalen Bevölkerung von nur 150 Seelen.

Eine andre Erscheinung, die hier nicht unerwähnt bleiben darf, ist das fortwährende Umherziehen. Alle Dörfer, die wir 1904 sahen, waren im Jahre 1907 verlassen; Majoli und Apotéki wohnten seit diesen drei Jahren schon in ihrem dritten Dorfe.

Das Gedächtnis ist gut entwickelt; von den Vorfällen im Jahre 1904 wussten einige die winzigsten Einzelheiten, die mir selbst fast aus dem Gedächtnis entschwunden waren. In der Geographie wissen sie weniger Bescheid, als man erwarten sollte; einige Trios des Palumös waren wenig unterrichtet über die Wasserverteilung in der Gegend des Corantijns und des Trombetas.

Digitized by Google

Die Trios wissen sehr gut, wie in älteren Zeiten die Akainas (Kaliñas oder Galibis) ihre schlimmsten Feinde waren. MAJOLI nannte auch als Feinde die Tairas [1]; auch erzählte er mit grosser Entschiedenheit, dass die Weissen früher wohl einmal die „Trio-pikinini" (die jungen Trios, Handelsdialekt) geraubt hätten — was nicht ganz unmöglich ist [2].

Im Allgemeinen legten sie ein grosses Interesse für Zustände in ihnen unbekannten Gegenden an den Tag. Ohne Zweifel fühlen sie, dass sie über das Waldleben viel besser unterrichtet sind als die Europäer; die Kunst der Europäer im Verfertigen von Metallgegenständen, Glasperlen u. s. w., erfüllt sie aber mit Bewunderung, und fortwährend stellten sie uns die Frage, ob wir dies und jenes, das wir mit uns trugen, selbst gemacht hätten. Wir waren einmal dabei zugegen, als ein Trio einige Buschneger öffentlich tadelte, weil diese zu faul waren etwas zu tragen; er machte ihnen zugleicherzeit den Vorwurf, dass sie nicht imstande seien etwas zu machen, dass all ihre Handelswaren von den Europäern kämen.

Der Faulheit möchte ich diese Indianer am allerwenigsten beschuldigen. Ihre Pflanzungen sind geräumig und gut unterhalten und bringen in der Regel reichliche Nahrung hervor. Selten sieht man einen Topf mit Pfefferbrühe, in der sich nicht einige Stückchen Fleisch oder Fisch befinden. Sie haben immer Zeit, neue Dörfer zu bauen, machen grosse Mengen Hängematten, Bogen und Pfeile, die sie den Buschnegern verkaufen. Sie machen weite Handelsreisen und verfertigen viele Gebrauchsgegenstände nebst dem künstlichsten Tanzschmuck. Dass so viele Reisende den Indianer faul nennen, kommt wohl daher, dass sie ihn meistens in der Hängematte liegend fanden. Sie übersehen aber, dass die Hängematte nicht nur als Schlafstelle benutzt wird, sondern auch unsern Stuhl vertritt.

Äusserungen heftiger Gemütsbewegung haben wir nie gesehen, Wortwechsel, Zank oder Raufereien eben so wenig.

Wenn ein Mann Nachmittags nach Hause kommt, so sagt bei den Trios die Frau: „*menepa?*" bist du angekommen? worauf der Mann gleich lakonisch antwortet: „*wepa!*" ich bin angekommen; gleich darauf setzt die Frau ihm Speisen vor. Bei den Ojanas sagt man: „*timokhéka?*" bist du angekommen? oder der Angekommene sagt: „*umököyai!*" ich komme an! Geht man fort, so sagt man: „ich gehe" und geht davon. Derartige Grüsse hat man u. a. auch von den Kaliñas, Arowaken, Makusjis, Guaneros und Tamanacos aufgezeichnet [3]. Nur die Ojanas kennen auch noch den Gruss: „*arigi*" oder „*arikitoh*".

Immer wenn ein Hauptmann uns nach unsrer Ankunft in seinem Dorfe empfing, sass er auf einem Schemel in seinem Hause. Er liess sofort noch einige Schemel herbeibringen und Speisen bereitstellen.

Während unsres Aufenthalts im Trio-Dorf LANGU, sahen wir eines Nachmittags plötzlich aus einem durch die Mandioka-Anpflanzung laufenden Pfad, fünf Männer und eine Frau hervorkommen. Die Männer waren alle prächtig geschmückt; die Haut war mit Ruku-Farben bestrichen, das Gesicht bemalt, das Haar gekämmt um mit *maliti* (Adlerflaum)

---

[1] HARTSINCK erwähnt unter den Bewohnern Surinams: Tairas oder Küstenindianer (Beschr. v. Guiana, I. S. 3); nach COUDREAUS Angabe waren die Tairas Karaiben und wohnten am Mana und Abunami (Ch. n. Ind., S. 257).

[2] Vergl. QUANDT, Nachr. v. Sur., S. 281—83.

[3] GUMILLA, El Orinoco, I. S. 351; GILIJ, Nachrichten, S. 324; QUANDT, Nachricht, S. 268, VAN COLL, Gegevens, S 467, RICH. SCHOMBURGK, Reisen II. S. 397.

Digitized by Google

beklebt, während sie einen Kranz aus roten und gelben Federn auf dem Kopfe trugen; das Haar wurde hinten durch einen kleinen Cylinder mit Vogelfedern zusammengehalten. Sie trugen einen Federgürtel, eine Schmuck-*kamisa* und um die Oberarme Bänder mit hineingesteckten Ara-Federn; der rechte Puls war mit einer Glasperlenschnur umwunden. Einer trug Nasenfedern, andre einen Lippenflock. Alle trugen Waffen, näml. einen Bogen und Pfeile, einer eine Holzlanze, ein anderer eine Keule.

Beim Eingang des Dorfes kauerten sie hin. Die Bewohner des Dorfes beachteten sie anscheinend nicht; nur legten einige Frauen in der Mitte des Dorfes zwei Fächer nieder und Stücke Mandiokafladen darauf. Dann begaben sich die Besucher (d. h. die Männer) in feierlichem Schritt nach dieser Stelle und machten dort Halt. Einer nach dem andern nahm ein Stück Mandioka mit dem er nach seinem Platz zurückkehrte, und als der letzte den Rest genommen hatte, zogen sie wieder nach dem Rand des Dorfes. Dann erst kamen die Jüngeren der Bewohner zu ihnen um sie zu begrüssen. Der Hauptmann Langu kümmerte sich aber den ganzen Tag nicht um sie; den nächsten Morgen erst durften sie sich mit ihm unterhalten. Der Wohnort dieser Leute war das Dorf Etimös; sie waren gekommen um die Europäer zu sehen und einen Tauschhandel mit ihnen einzugehen.

Einen ähnlichen feierlichen Einzug sahen wir später bei Majoli, als der Hauptmann Suli mit drei jungen Männern sein Dorf besuchte; auch bei dieser Gelegenheit redete Majoli erst den folgenden Tag seine Gäste an.

Die Sitte bringt es mit sich, dass man Gästen sogleich Speisen vorsetzt; auch während ihres Aufenthalts bekommen sie genügende Nahrung und bekommen für die Rückreise oder die Weiterreise einen Vorrat Mandioka mit. Vergütung wird nicht gegeben; wenn sich aber unter den Gästen eine Frau befindet, überlässt man ihr die Zubereitung der Mandioka.

Wenn die Besucher sich einige Tage im Orte aufhalten, beschäftigen sie sich mit der Jagd und dem Fischfang und machen zuweilen Kleinigkeiten für ihren Wirt, wie Feuerfächer und andre Sachen.

Im Dorfe des Trio-Hauptmanns Apikollos trafen wir viele Menschen aus andern Dörfern an; es ergab sich, dass dort zeitweilig Überfluss an Lebensmitteln herrschte und dass der Wunsch, sich gütlich zu tun, die Gäste hingetrieben hatte.

Es wird, wie ich glaube, nicht leicht geschehen, dass man dem Besuch die Nahrung vorenthält. Wohl aber haben wir bemerkt, dass man Gäste, die den Vorrat nicht aufessen, ungern hat, und dass man es sie fühlen lässt, indem man ihnen die Speise karg zumisst.

Über die Art und Weise, wie die beiden Geschlechter sich in die Arbeit teilen, ist früher schon einiges erzählt worden. In Bezug auf den Haushalt hat die Frau oft ziemlich viel dreinzureden. Die Kinder werden meistens gut behandelt; schon früh verrichten sie etwas Arbeit; die Mädchen helfen den Frauen, die Knaben beschäftigen sich mit dem Fischfang.

Wir haben den Indianern oft Bilder gezeigt und offenbar hatten sie durchweg ein richtiges Verständniss für die Abbildung von Tieren. Öfters aber meinten sie, das Bild wäre die Darstellung einer kleinen Gattung. Auf die Buschneger machten die Bilder gerade einen entgegengesetzten Eindruck; diese fanden alles gross. Der Sinn für die Perspektive war weniger gut entwickelt; wenn z. B. auf einem Bild ein Hirsch stand, und im Hintergrund ein Rudel Hirsche, sahen sie letztere für Junge an.

Digitized by Google

Zwischen den Trios und den Ojanas besteht eine ziemlich starke Eifersucht; zu wiederholten Malen bekamen wir eine tadelnde Bemerkung über den andern Stamm zu hören. Im Handel fürchten sie sehr die Konkurrenz andrer Stämme; so erzählen die Trios immer, dass die Salumas so gefährlich seien und dass nur die am westlichsten wohnenden Trios, die sogenannten Saluma-Matti mit ihnen in Berührung kamen, und zwar selten und auf kurze Zeit. Das muss aber eine Lüge sein, denn man sieht bei den Trios so viele von den Salumas gemachte Gegenstände, dass zwischen den beiden Stämmen ein ununterbrochener, lebhafter Tauschhandel bestehen muss. Die Salumas erzählten den Trios, dass die Glasperlen, die sie diesen verkaufen, an Sträuchern wüchsen, die sie selbst gepflanzt hätten!

In Bezug auf die Kunstfertigkeit besteht zwischen den Stämmen ein merklicher Unterschied; die Salumas und Ojanas stehen in dieser Hinsicht auf einer höheren Stufe als die Trios.

Alle diese Indianer schwimmen und klettern gut, sind tüchtige Läufer und kräftige Träger. Im Walde finden sie den Weg auf eine Weise, die sogar die Buschneger in Erstaunen setzt.

Viele Buschneger haben bei den Indianern einen „*Matti*"; solch ein *Matti* versieht hauptsächlich die Stelle eines Handelsagenten und Handelsreisenden. Wenn ein Buschneger nach einem Indianerdorf kommt, so sorgt der *Matti* dafür, dass sein Freund gut aufgehoben und versorgt wird.

Besonders die Trios rauchen viel Zigaretten; Frauen habe ich nie rauchen sehen.

Die Trios haben die eigentümliche Gewohnheit, sich ganze Geschichten im Versmass, und zwar in Trochäen, zu erzählen. Gegen Abend sieht man oft einige Männer beisammen sitzen, von denen einer erzählt und der andere zum Zeichen des Einverständnisses wiederholt „*na*" oder „*nailé*" hinein wirft. Nach einiger Zeit wechseln sie die Rollen. Ich habe oft versucht zu erfahren was man sagte, aber mit wenig Erfolg. Manchmal ist es ein Alltagsgespräch wie: ich bin jetzt hier, bald reise ich ab, du bleibst hier zurück, u. s. w. oder: ich brauche ein Messer, ein Beil, und ein Stück Tuch u. s. w.. Man sieht sie aber so oft derart mit einander beschäftigt, dass ich vermute, dass sie sich auch wohl Sagen erzählen. Als wir im Dorfe Apikollo's waren, trugen wir einem unsrer Trio-Träger auf, Apikollo um Hülfe zu bitten. Er erledigte sich des Auftrags indem er wohl eine Viertelstunde ein Gedicht hersagte, das Apikollo sofort mit einem gleich langen Gedicht beantwortete. Es folgten noch ein paar kurze Worte, und Apikollo entfernte sich: die Bitte war getan und die Antwort (die ablehnend lautete) war gegeben.

Namen.

Personen. Oft wollen die Indianer bei der ersten Bekanntschaft ihren Namen nicht nennen. Wie wir bemerkten, haben einige Trios zwei Namen, von welchen einer für den Verkehr mit Fremden, der andre für Freunde bestimmt ist. Crevaux erzählt, die Ojanas hätten zwei Namen; den einen gebraucht man in der Anrede, den zweiten bei Abwesenheit des Betreffenden [1]). Nach den Herren Penard, hätten die Kaliñas wohl drei Namen: den Geburts- oder geheimen Namen, den Reisenamen und den christlichen Taufnamen [2]).

1) Vocab. Roucouyenne, S. 14, 15.
2) De menschetende aanbidders, S. 160.

Digitized by Google

Viele Trios tragen Namen, die von Buschnegern herrühren, wie *Ajembái*, *Apatú*, *Janki*, *Kowpré*, *Klementi*, *Kapiting*. Von den rein indianischen Namen kann ich den Ursprung nicht angeben.

Stämme. Die Trios nennen sich Trio, Tlio, auch wohl Kilíu; möglicherweise ist Kilíu der Name einer Art Tukan (*Ramphastos* oder *Pteroglossus* sp.). Die Ojanas nennen sich selbst Ojana, Ajana, Uajana, während die Trios sie Ojana oder Alukujána, die Buschneger sie Alukujána nennen. COUDREAU führt den Namen auf einen Baum, vermutlich den Pisi, *Nectandra* sp. zurück, der im Ojana *hoi*, *woi* oder *wai* heisst [1]). SCHOMBURGK spricht von den Orokoyanas oder Papagei-Indianern [2]); wahrscheinlich rührt diese Ableitung von seinen Makusji-Indianern her, in deren Sprache *oroke* oder *orokei* Papagei bedeutet.

Viele Stammnamen sind aus dem Karaibischen Namen eines Tieres mit der Nachsilbe *-jana* oder *-goto*, *koto* zusammengesetzt: *Okoma-jana*, *Mawa-jana*, *Maipuri-jana*, *Seeu-jana*, *Parawa-jana* u. s. w., *Ipuru-koto*, *Piana-koto*, *Hianá-goto*, *Avari-koto* (*okoma* = Wespe, *mawa* = eine Art Kröte, *maipuri* = Tapir, *seeu* = Nasenbär, *parawa* = Papagei, *iporoko* = Fuchs, *piana*, *hiana* = Adler, *avari*, *awari* = Beutelratte). Auch *Tuna-jana* (*tuna* = Wasser), *Olisi-jana*, die Frauennation (*oli* = Frau), *Chaima* oder *Saima-goto*. Die Endung *-jana* mag wohl eine Abkürzung von *Kalina* (= Indianer karaibischen Stammes) sein, wie die Herren PENARD angegeben haben [3]); ihre andre Ableitung kommt mir gesucht vor [4]).

Die Endung *goto* könnte man als eine Zusammensetzung aus dem Reverentialsuffix *go* [5]) und der Mehrzahlendung *to* erklären. *Go* allein findet man in Carinia-co, Karaiben in Venezuela [6]), Callina-*go*, Insel-Karaiben [7]). Nach ROJAS, RECLUS und KOCH-GRÜNBERG [8]) wäre *goto* dasselbe wie *choto*, Leute, im Cumanagoto, in andern Karaibischen Mundarten: *zoto*, *soto*, *itoto* u. s. w. Auch für diese Erklärung lässt sich etwas sagen. Die vielen Tiernamen sind wohl, wie mir scheinen will, ein Überrest vom Totem-System.

Sammelnamen fanden sich selten; zum Teil mag die Ursache in der unvollständigen Kenntnis der Sprache liegen, aber doch nicht ganz. Für Vogel, Wespe, Schlange, Tiger, gibt es Wörter, während ausserdem jede Gattung noch einen besonderen Namen hat; Gebirge haben keinen Namen, wohl aber einige Berge. Gegenstände werden oft nach dem benutzten Material genannt, z. B. Trio: Pfeil = *pléu* = Pfeilrohr; Curare-Pfeilspitzen = *urali* = die Curare-Pflanze; ein aus Uarumá-Rohr geflochtenes Körbchen = *walumá* = Uarumá-Rohr, u. s. w.; Ojana: Tanzflöte mit Klaue vom Riesengürteltier = *mulaim-amohai* = die Klaue selbst; Ruku-Farbe = *onot* = der Ruku-Strauch, u. s. w..

Geographische Namen. Viele Flussnamen enden mit *-wini* oder *-uni*, u. s. w.: *Tapana-honi*, *Sipali-wini*, *Maro-wini* (*Maroni*), *Kulip-ini*, *Kurú-ni* oder *Kulu-wini*, *Kapi-*

---

1) Ch. n. Ind., S. 556.
2) Reisen in Br.-Guiana, II. S. 478.
3) Zeitung „de Surinamer", 13e Jahrg. n°. 28.
4) De menschetende aanbidders, S. 65.
5) *Bakairi:* Mutter (Anrede des Kindes) = *sé-ko;* meine Mutter = *ise*, Grossmutter (Anr. d. K.) = *ni-go;* Grossmutter = *inútu;* Grossvater (Anr. d. K.) = *tá-go;* Grossvater = *i-támu*. Kaliña: Greis = *tampo-ko*, Schwager = *pámu*, *i-ban-go*. Trio: Vater = *pa-ko*, Mutter = *man-ko*. Araquajú: Vater = *papt-ko*, Mutter = *mam-ko*, u. s. w.
6) CREVAUX, Voc. Cariniaco.
7) BRETON, Dictionnaire Caribe.
8) ROJAS, Estudios Indigenas, S. 148; RECLUS, Géogr. univ., XVIII S. 153; KOCH-GRÜNBERG, Die Hianákoto-Umáua, S. 85.

Digitized by Google

wini; in Britisch-Guyana *Rupun-uni*, *Mazar-uni*, *Kuju-wini*, u. s. w.. Die Endung *-wini* ist wahrscheinleich von arowakischem Ursprung und bedeutet Wasser [1]).

Die Sipaliwini verdankt nach den Trios ihren Namen den vielen Siparis (Rochen), welche diesen Fluss unsicher machen; *sipari* ist aber ein Karaibisches Wort; zwei Völker sollten also dazu beigetragen haben, dem Flusse einen Namen zu geben? das ist kaum zu glauben! Es scheint uns eine schwere und durchgehends unfruchtbare Arbeit, eine Erklärung dieser Namen zu suchen. Die Erklärungen, die verschiedene Personen durchaus haben geben wollen, widersprechen sich denn auch meistens; so käme z. B. Paru nach Martius aus dem Tupi des Seefisches *Pomacanthus Paru* = *paru* oder der Tonka-Bohne = *baru*, *cumbaru*, nach Crevaux von *parulu* = Waldbanane (*Heliconia Bihai* L.), nach von den Steinen von *paru* = Wasser (karaibisch). In Bezug auf den Namen Oyapock hat man noch viel mehr Konjekturen gemacht [2]).

Aus vielen Namen, welche offenbar von Ojanas gegeben worden sind, geht hervor, dass man oft einen Wasserfall nach einem Vorfall auf der Jagd oder nach einem Baum genannt hat:

Piawetpö, Fall in der Palumö = Stelle, wo der Adler war;
Karapahátpö, „ „ „ „ = „ „ „ Krapa-Baum war;
Olóri-tepú, Felsen „ „ „ = Leguan-Felsen.
Alími-tepú „ „ „ „ = Kwatta- „

Kawatópo, Fall in der Litani = der Fischfangapparat (wo man mit Neku oder Timbo Fische betäubt hat).

Einige Namen bezeichnen sowohl einen Felsenberg wie einen Wasserfall:

Konopoiamói, Felsen an der oberen Litani, und Fall in der Mapaoni.

Temomairèm, Berg zwischen Litani und Mapaoni und Fall in der Palumö.

Dörfer werden von den Ojanas und den Trios nach dem Hauptmann genannt; man hört aber auch oft sagen: *Langú patayá-po*, im Dorfe Langus, anstatt: *Langú-po*, in Langu.

Vorgeschichtliches.

Im Jahre 1904 fanden wir indianische Steinaxtschliffe in grosser Menge an der Tapanahoni und ihren Armen. Jetzt haben wir sie auch am Maroni angetroffen: auf dem holländischen Ufer, der Anagaroba-Insel gegenüber, auf einer Insel ein wenig oberhalb Bonnidoro, neben dem Fall Singatetei und auf Abettrejuka. Weiter hat man sie in der Gonini und ihren beiden Armen und im Drietabbetje-Kreek angetroffen.

Übrigens sind (abgesehen von dem schon längst bekannten Timeri-Felsen oberhalb Albina [3]) keine Überreste aus früherer Zeit gesehen worden.

1) Focke, Iets over de Arowakken en hunne taal.
2) Martius, Beiträge, II. S. 517, 520; Crevaux, Voyages, S. 177; Caetano da Silva, l'Oyapoc et l'Amazone.
3) Eine sehr schöne und genaue Zeichnung der Figuren auf diesem Felsen (gemacht von weil. C. J. Hering im Jahre 1882) befindet sich im Ethnographischen Reichsmuseum in Leiden.

Digitized by Google

ERKLÄRUNG DER TAFELN.

Tafel I. Fig. 1. *Kwėju* der Trio in statu constructi; s. S. 6.

„ 2. Tanzflöte der Ojana; nach der am inneren Rohr befestigten Klaue des Riesengürteltiers: *muláim-amohái* genannt. Die abhängenden Schnüre sind aus weisser Baumwolle verfertigt. Fig. 2*a* stellt die innere Konstruktionsweise da. Die Flöte wird bei den der Wespenprobe vorangehenden Festlichkeiten benutzt. Siehe Seite 3, 18, 19 und Taf. XIX, Fig. 2.

„ 3. Tanzpfeil der Ojana; nur das obere Ende ist abgebildet. Der Pfeil hat eine Spitze wie die Fisch-Pfeile, jedoch ohne Widerhaken. Das verlängerte Kerbholz trägt oben ein kleines Rad (*akálimatawet*), aus Rohr und Baumwolle hergestellt. Name des Pfeils *wa-ka-top* = Tanz-Gerät, er wird benutzt bei den der Wespenprobe vorangehenden Festlichkeiten. S. S. 3, 18, 19 und Taf. XIX, Fig. 2.

„ 4. Schemel von den Saluma-Indianern verfertigt. Name (in der Trio-Sprache) *måkïtï;* s. Seite 4.

„ 5. Mandioka-Raspel aus Holz worin kleine scharfe Steinchen festgeklebt sind, durch Saluma-Indianer verfertigt. Name (in der Trio-Sprache) *simali;* s. S. 5.

„ 6. Federkrone der Trio, Name *ólå*. Die weissen Federn unten sind Hühnerfedern; die welche oben angebracht sind, stammen vom Haubenadler (*Thrasaëtus harpyia* L.) her.

„ II. „ 1—4. Matte für die Wespenprobe der Ojana, aus Rohr und an beiden Seiten mit Federn beklebt. Die Wespen werden im unbeklebten Viereck festgeklemmt. Name *kunaná*. S. S. 12, 13, 18, 19 und Taf. XX, Fig. 3, 4.

Fig. 1 stellt *meliwála*, *pöletél* oder *pölitél-kaikui* vor; a, b = *i-poti-l* (sein Maul oder Schnabel, c = *i-mekún* (sein Unterarm), d = *i-pet* (sein Oberschenkel).

Fig. 2 stellt *sipalát* (eine Krabbe) vor; a, b, c, d = *i-poti-l* (sein Maul, vielleicht auch Schere).

Fig. 3 stellt *molokót* oder *ka-yum* vor; a = *i-poti-l* (sein Maul), b = *i-mekún* (sein Unterarm), c = *amulit* (Rückenflossen), d = *i-susú* (Brustwarze oder Brustflossen), e = *i-pomali* (sein Kopfschmuck oder Krone).

Fig. 4 stellt *wátau* (einen Kumaru-Fisch, *Myletes* sp.) vor; diese *kunaná* wurde mit Ameisen gefüllt.

„ 5, 6, 7, 8 Steinbeile der Ojanas; sind wenigstens zum Teil von ihnen am Palumö gefunden; stammen also wahrscheinlich von den Trios, Okomajanas oder von noch früheren Anwohnern jenes Flusses her. Name (in der Ojana-Sprache) *potpu*. Das Beil, Fig. 5 kann seiner geringen Grösse halben sehr wohl in einer Keule befestigt gewesen sein.

„ 9. Keule der Trio aus Letterholz; Name *putu*.

„ 10. Pfeil mit stumpfer Spitze zum Vogelschiessen der Trio; Name *wakula*.

Digitized by Google

Die Tafeln III und IV enthalten originelle Zeichnungen von Eingeborenen (mit schwarzem oder blauem Bleistift auf Papier) (Natürliche Grösse).

			Zeichner:		Stellt vor:
Tafel	III.	Fig. 1.	Trio.	Kowpré.	Bemalung des Oberschenkels der Trio mit schwarzer Farbe.
		„ 2, 3.	„	„	„ „ Backens „ „ „ „ „
		„ 4.	„	„	„ der Stirn „ „ „ „ „
		„ 5.	„	Janki.	Wahrscheinlich das Ornament einer Keule.
		„ 6.	„	„	„ „ „ „ „ „
		„ 7.	„	Apura.	Ein Frosch.
		„ 8.	Ojana.	?	Ein Ohr.
		„ 9.	„	Sili.	*Aléwe* (Fliege oder Schabe).
		„ 10.	„	„	*Lapiu* (eine Giftschlange, lang ± 3/4 M.).
		„ 11.	„	„	*Toake-top* (Lach-Werkzeug; wahrscheinlich wollte Sili das Wort „lachen" schreiben").
		„ 12.	„	„	*Oyoyó* (eine Art Tigerkatze).
		„ 13.	„	„	Ein Tiger; a = *upotpi* (Kopf?).
		„ 14.	„	„	*Tekuyenne* (= Verfasser, de Goeje); *a* = Auge, *b* = Augenbraue, *c* = Brustwarze, *d* = Nagel, *e* = Arm, *f* = Geschlechtsteil.
		„ 15.	„	„	Eine Zunge.
„	IV.	„ 1.	„	Hawéyu.	Ein Tiger; *a* = Schwanz, *b* = Klaue, *c* = Haar auf dem Rücken, *d* = Maul, *e* = Vorderfuss, *f* = Oberschenkel, *g* = Bauch.
		„ 2.	„	„	*Kulupö* (Genipa, schwarze Farbe), *watau-sone-ka-top* (Ess-Werkzeug des Kumaru-Fisches), d. i. Zeichnung des Kiefers eines Kumaru-Fisches in schwarzer Farbe, ein oft gebrauchtes Ornament; s. S. 9 und 10.
		„ 3.	„	„	*Kwéyu* (Schürzlein der Frauen aus Glasperlen einen Maeander zeigend).
		„ 4.	„	„	Eine Matte für die Wespenprobe in der Gestalt eines *palitö* (s. Taf. II, Fig. 1 und S. 12).
		„ 5.	„	„	*öli apumo* eines Franzosen, wahrscheinlich eine Halsbinde; a = *umot* (Franse).
		„ 6.	„	„	Eine Matte für die Wespenprobe in der Gestalt eines *watau* (Kumaru-Fisch; s. Taf. II, Fig. 4 und S. 13).
		„ 7.	Trio.	Kowpré.	Ein rundes Haus, *timaketi*; *a.* schiebe Dachsparre, *b.* Mittenstütze, *c.* Dach aus Palmblatt.

Die Tafeln V—VIII enthalten Angesichtsbemalungen von Kaliñas und Trios.

„	V—VIII.	„ 1.	Kaliña ♂, ± 25 J. alt.
		„ 2.	„ „, „ „ „ „
		„ 3.	Fransi, Kaliña ♂, ± 20 J. alt.
		„ 4.	Kaliña, ♀, ± 35 J. alt.
		„ 5.	Trio ♂, ± 20 „ „
		„ 6.	„ „.
		„ 7.	Ajembái, Trio ♂, ± 30 J. alt.
		„ 8—12.	Lesaní, „ „, „ 40 „ „ (s. Taf. XV, Fig. 3).
		„ 13.	Santé, „ „, „ „ „ „.
		„ 14—18.	Apurá oder Apisú, Trio ♂, ± 35 J. alt (s. „Bijdrage", Taf. XIV, Fig. 5).
		„ 19.	Mokulá, „ „, „ 12 „ „.
		„ 20—24.	Makríki oder Arian, „ „, „ 16 „ „.
		„ 25—34.	Jánki, „ „, „ 20 „ „.
		„ 35.	Langú oder Moási, „ „, „ 60 „ „. (s. Taf. XIII, Fig. 4).

Digitized by Google

Fig. 36—38.	DANSÉ,	Trio	♂, ± 25 J. alt.		
„ 39—42.	TAWAJÁLI oder AWÍNGI,	„	„, „ 20 „ „		(s. Taf. XV, Fig. 4).
„ 43.	AGIBŎ,	„	♀, „ 14 „ „		(s. Taf. XVIII, Fig. 3, 4).
„ 44.		„	„.		
„ 45—46.	API,	„	„, „ 18 „ „		(s. Taf. XVIII, Fig. 1, 2).
„ 47—48.	Dritte Frau des LANGÚ.	„	„, „ 25 „ „		(s. Taf. XVII, Fig. 1, 2).

Für die Beschreibung der roten und schwarzen Farbe, s. Kap. III; das Gelb der Trios ist mutmasslich das Fett aus den Samen der *Carapa guianensis* AUBL. bereitet, mit dem die Indianer auch ihre Ruku-Farbe anmengen.

Tafel IX. Fig. 1, 2, 3. PONTUTU, Hauptmann der Ojana; Dorf in 1907 am oberen Tapanahoni. Alt ± 50 J.. Arbeitsam und unverzagt, schlau und habgierig. Gehört nach eigener Aussage zum Stamme der Upurui.

Im Ohrläpchenloch des rechten Ohres eine Ohrfeder (*pánapot*), um den Hals, auf der Brust und am rechten Unterarm Schnüre aus Glasperlen, weissen Knöpfchen und schwarzen Samen. Gürtel (*akualé*) aus Strängen weisser Baumwolle, *kamisa* aus Europäischem Stoff; im Gürtel ein Messer. Die Haut geschmückt mit Zeichnungen in blauschwarzer Farbe (s. S. 2 und 8).

„ 4. APOTEKI, Hauptmann der Ojana; Dorf in 1907 am oberen Palumŏ. Alt ± 45 J. Arbeitsam, gutherzig. Hinter ihm seine Frau.

„ X. „ 1. Ojana HAWÉYU. Wohnte 1903 im Dorfe des Hauptmanns PANAPÍ am Litani, 1907 im Dorfe des POPOKÁI am Tapanahoni. Alt ± 35 J. Munter und freundlich, unermüdlicher Tänzer.

Auf dem Kopf ein Kranz (*apomali*) aus roten, gelben und schwarzen Federn, um den Hals Perlschnüre, Spiegel und Kamm; in der rechten eine indianische Zigarre. Neben ihm ein Knabe mit kleinem Bogen (Spielzeug) und Messer, im Hintergrunde ein junger Mann.

„ 2. Ojana HAWÉYU; hinter ihm mein Reisegefährte Herr BISSCHOP VAN TUINEN, um den Kopf ein indianisches Kopfband aus Palmblatt.

„ 3, 4. Ojana ALÉPA, Sohn von SUKUMÁ, Bruder des PONTUTU. Alt ± 18 J. Auf dem Kopf ein *apomali*, um den Hals die üblichen Schmucksachen.

„ XI. „ 1, 2. WÁNIKA, Hauptmann der Ojana; Dorf am Yari. Begleitete 1878 mit seinem Vater YAKUMÁN CREVAUX [1]); war damals angeblich 14 J. alt, soll also 1907 43 J. zählen. Hat das Kopfhaar abgeschoren als Zeichen der Trauer über seine kurzhin verstorbene Frau. Um den Hals trägt er ein Schlüsselchen; die Hose wurde nur als Schmuck, den Gästen zur Ehre, angezogen.

„ 3, 4. AYÉMHAKAN, Frau des WÁNIKA. Alt ± 40 J. Das Haar ebenfalls zum Zeichen der Trauer abgeschoren.

„ XII. „ 1, 2. Ojana-Frau TAINA, Wittwe 1° des 1906 verstorbenen Hauptmanns INTELEWÁ, 2° des 1907 verstorbenen Hauptmanns TUWOLI. Alt ± 25 J.

„ 3, 4. Ojana-Frau, Dorf des POPOKÁI. Alt ± 30 J.

„ XIII. „ 1, 2, 3. MAJOLI, Hauptmann der Trio; Dorf am oberen Palumŏ. Alt ± 45 J. Ehrlicher Kerl, arbeitsam, freundlich, wissbegierig.

„ 4. LANGÚ oder MOASI, Hauptmann der Trio; Dorf am Kulipini. Alt ± 60 J.

„ XIV. „ 1, 2. Trio KULANTI; Wohnort, Dorf des APIKOLLO. Alt ± 45 J.

„ 3, 4. Trio AMINDYO; Wohnort, Dorf des APIKOLLO. Alt ± 23 J.

---

1) CREVAUX, Voyages, S. 652.

Digitized by Google

Tafel XV. „ 1, 2. Trio PONTO; Wohnort Dorf des APIKOLLO. Alt ± 23 J.
„ 3. Trio LESANÍ; Wohnort Dorf des MAJOLI. Alt ± 40 J. Ziemlich arbeitsam, freundlich und gutherzig, furchtsam. Die Haut mit roter Ruku-Farbe angestrichen, das Antlitz bemalt; der rechte Unterarm mit Glasperlen umwunden.
„ 4. Trio TAWAJÁLI oder AWINGI, Neffe des LANGÚ. Alt ± 20 J. Starker Jüngling, munter, habgierig.
Schmuckfedern in der Nase und in den Bändern der Oberarme. Auf dem Kopf ein Kranz aus roten, gelben und schwarzen Federchen, in der Hand eine Keule und ein eben erworbener Haarkamm.

„ XVI. „ 1, 2. Zweite Frau des LANGÚ. Alt ± 45 J.
„ 3, 4. Frau des Trios AYENÁ; Wohnort Dorf des Hauptmanns SULI am Kuruni. Alt ± 40 J.

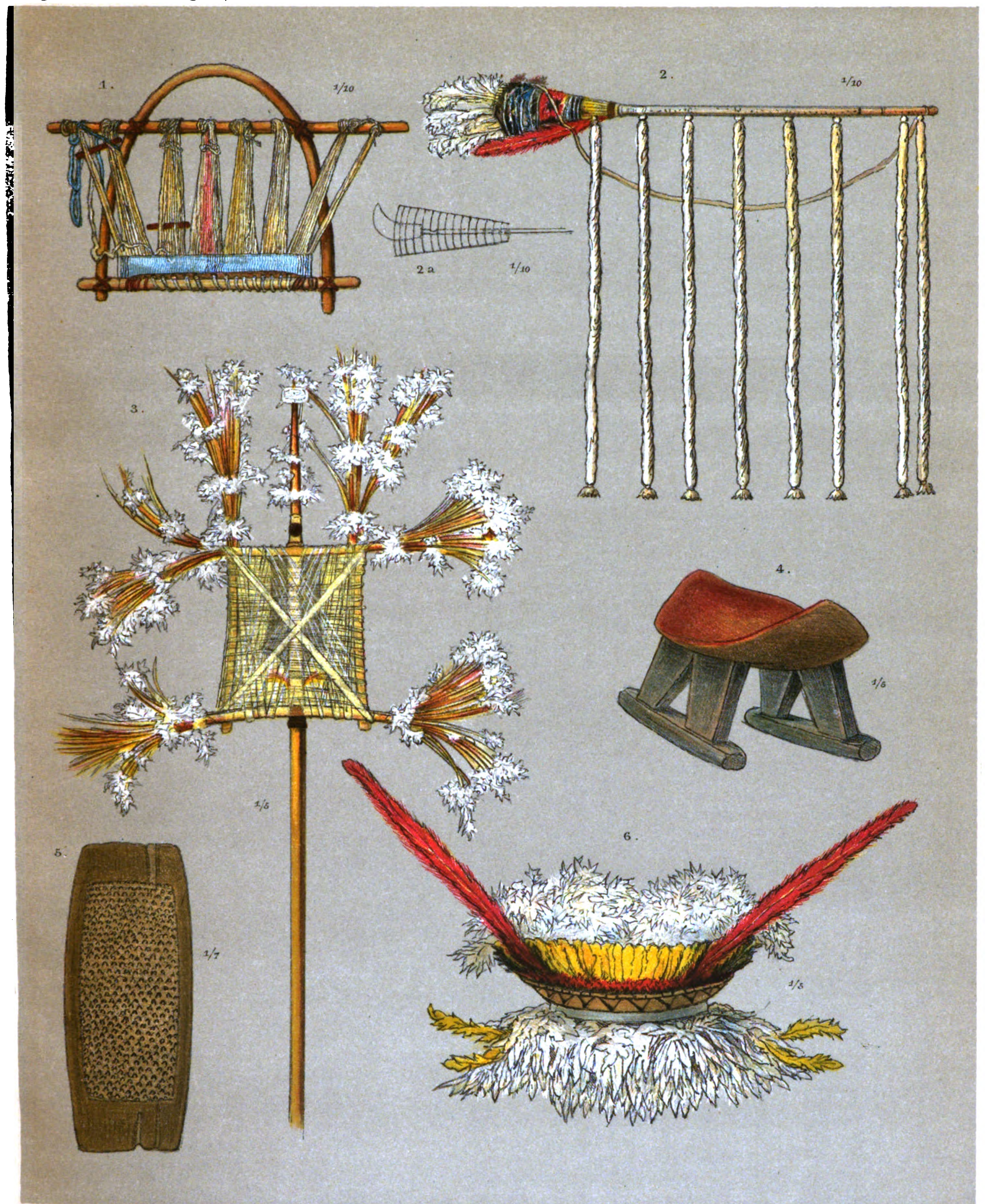
„ XVII. „ 1, 2. Dritte Frau des LANGÚ. Alt ± 25 J. Auf dem Hintergrunde APURÁ, Sohn des LANGÚ (von einer andern Mutter).
„ 3, 4. Frau des APURÁ. Alt ± 25 J.

„ XVIII. „ 1, 2. API, vom MAJOLI erzogen, und jetzt seine zweite Frau. Alt ± 18 J.
„ 3, 4. AGIBÖ, Tochter des Langú. Alt ± 14 J. Die Oberarme umwunden mit Schnüren schwarzer Samen, die Unterarme mit Perlschnüren; das Antlitz bemalt.

„ XIX. „ 1. TELÉKU, Sohn des SUKUMÁ, geschmückt für den *tapsèm*-Tanz, am Morgen des 2 November 1907 im Dorfe des POPOKÁI (s. S. 17, 18); ist ein wenig angeheitert. Auf dem Hintergrunde POPOKÁI und zwei Buschneger.
„ 2. Wespenprobe-Tänzer, geschmückt mit *olok* (Krone), *ekirapoyan*, Tanzpfeil und Tanzflöte, neben dem Tanzboden (s. S. 20).
„ 3. Rundes Haus (*muiní*), Dorf des Trio-Hauptmanns APIKOLLO in der Nähe des Sipaliwini. Vor dem Hause ein Trio, das Kopfhaar hinten durch einen Cylinder aus Palmblatt zusammengehalten.
„ 4. PONTUTU (5te Figur von der rechten Seite) schlägt OLOLI (4te Figur v. d. r. S.), einen der jungen Männer welche die Wespenprobe bestehen sollen, unter dem Tanzboden; s. S. 19.

„ XX. „ 1. *Tapuhé* oder *tepièm*-Tanz (s. S. 18, 19); die drei Tänzer sind ganz von den anderen Leuten eingeschlossen.
„ 2. Fisch-Tanz der Ojana; der Fisch, *máka* genannt (s. S. 20), befindet sich auf dem Tanzboden (die weissen Flecke auf dem Bilde).
„ 3. PONTUTU drückt OLOLI die *kunaná* (Taf. II, Fig. 3) auf die Brust; s. S. 20.
„ 4. PONTUTU drückt SILI die *kunaná* auf den Rücken; die weissen Flecke auf der Haut des SILIS sind das Maispulver mit dem man ihn eingerieben hat; s. S. 20.

Digitized by Google



H. VERLINT del. et lith. fa. P. W. M. TRAP impr.

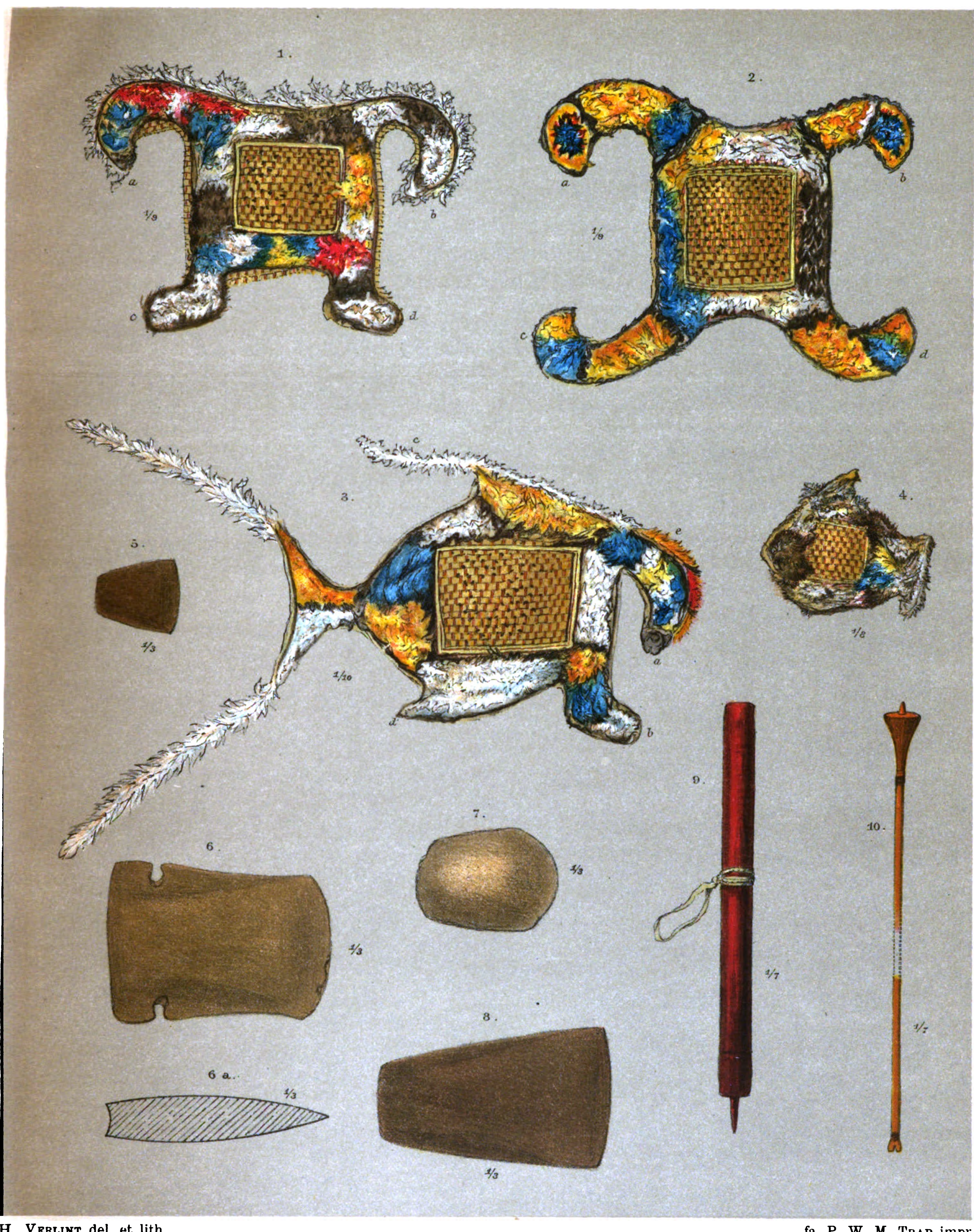
Digitized by Google

Digitized by Google

H. Verlint del. et lith. fa P. W. M. Trap impr.

Digitized by Google

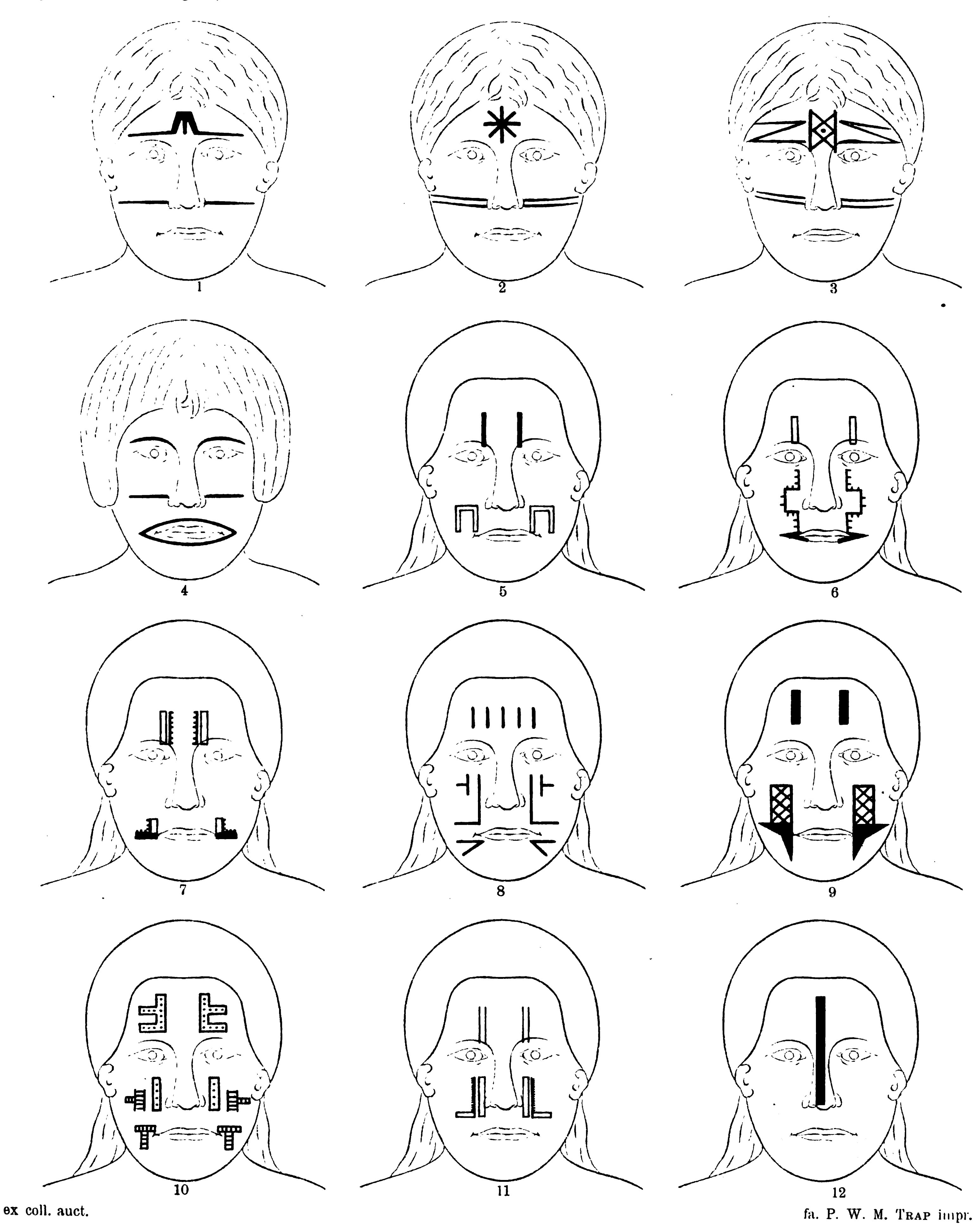
Digitized by Google



H. Verlint del. et lith. fa P. W. M. Trap impr.

Digitized by Google

Digitized by Google



ex coll. auct.

fa. P. W. M. Trap impr.

Digitized by Google

Digitized by Google

13 14 15

16 17 18

19 20 21

22 23 24

ex coll. auct.

fa. P. W. M. Trap impr.

Digitized by Google

Digitized by Google

25 26 27

28 29 30

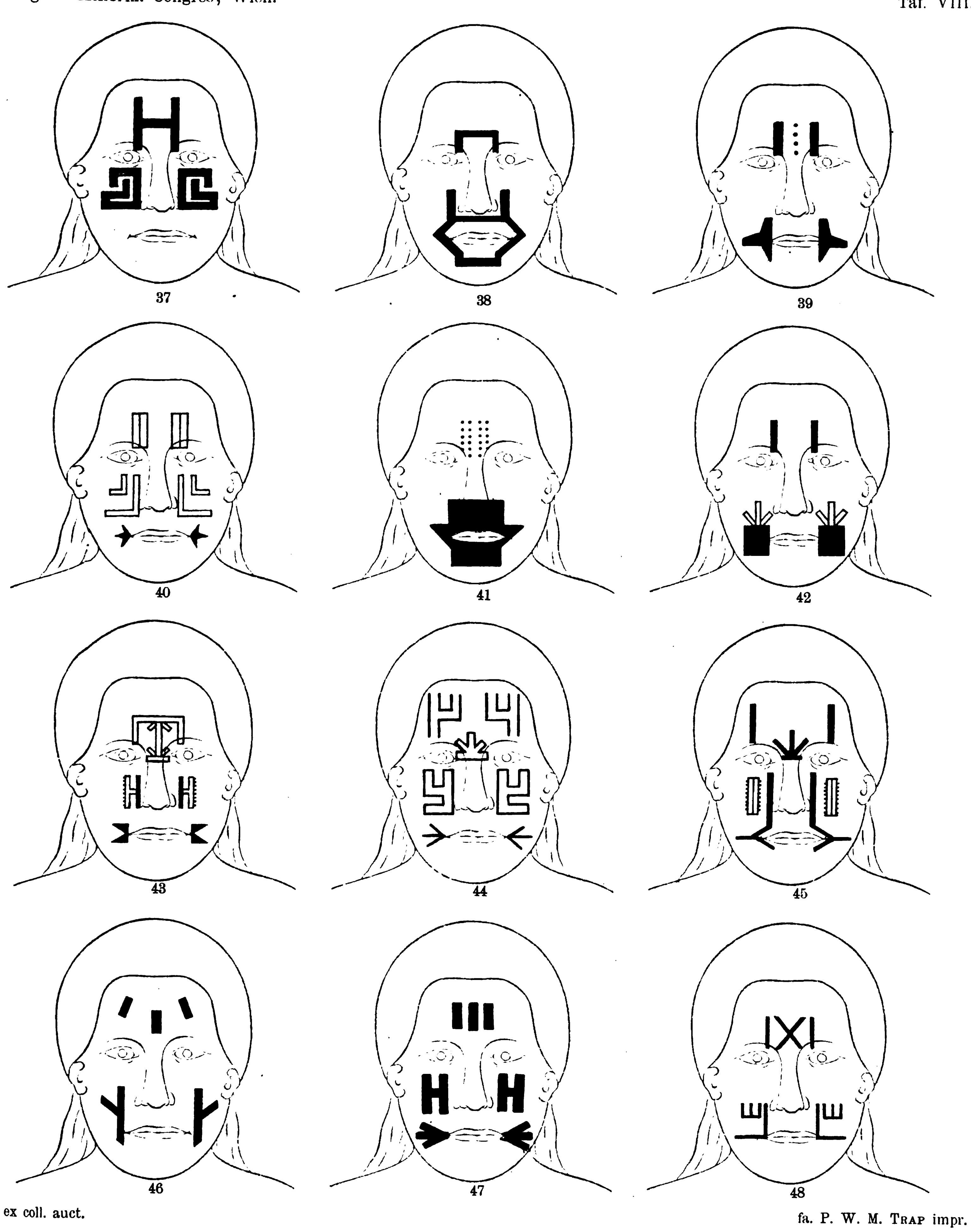
31 32 33

34 35 36

ex coll. auct. fa. P. W. M. Trap impr.

Digitized by Google

Digitized by Google



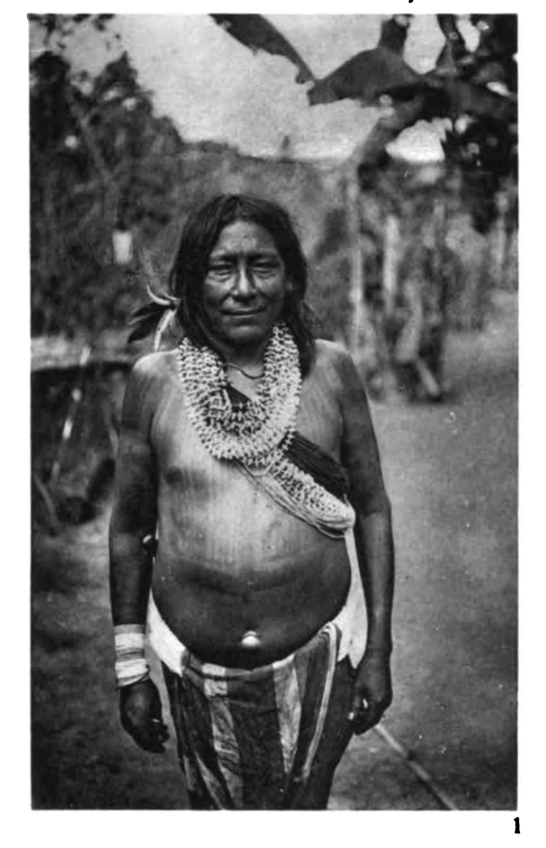
ex coll. auct.

fa. P. W. M. Trap impr.

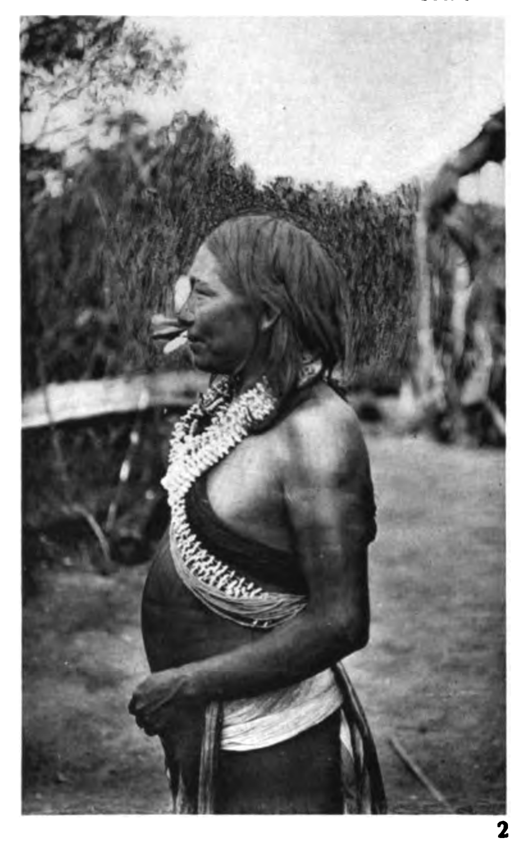
Digitized by Google

Digitized by Google



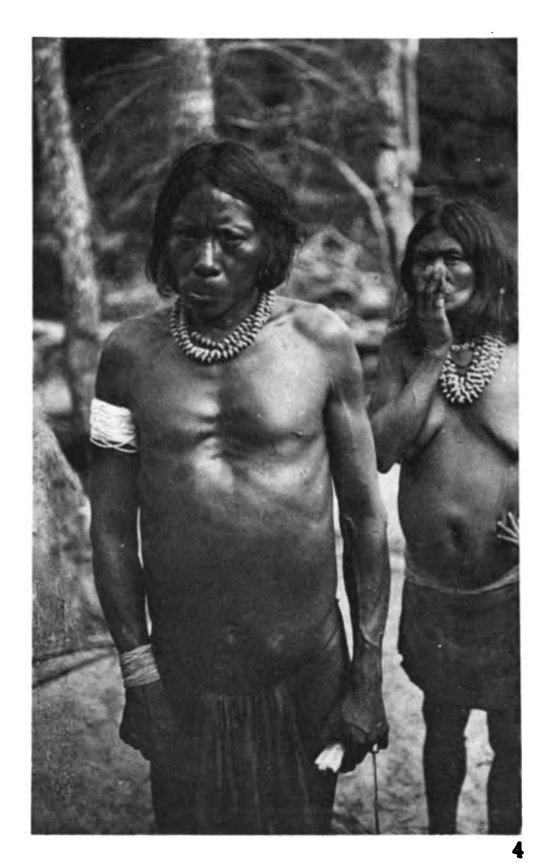


1



2

3



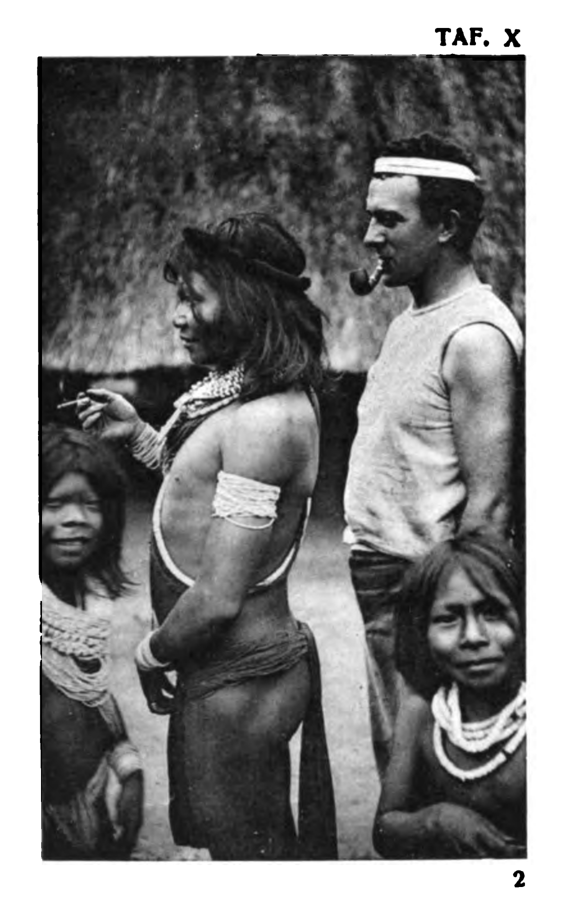
4

Phot. auct.

Lichtdruck Emrik & Binger, Haarlem.

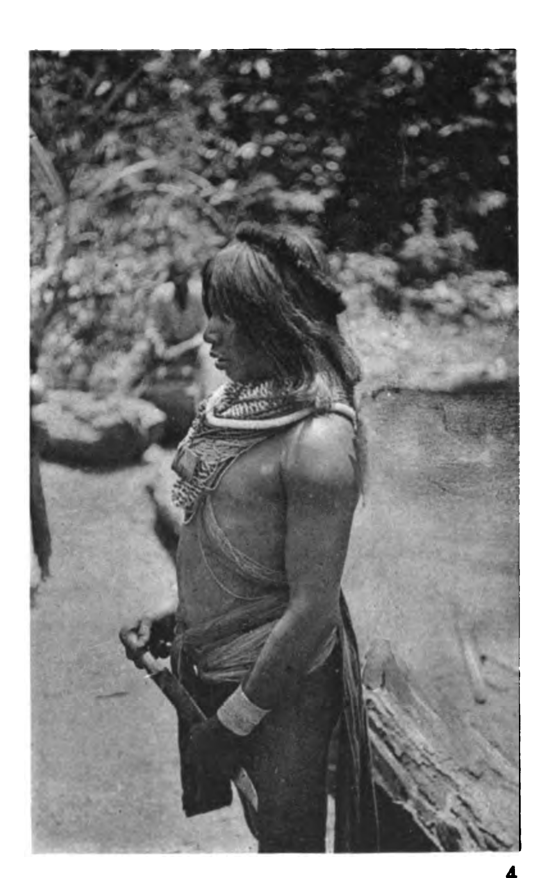
Digitized by Google

1



2

3



4

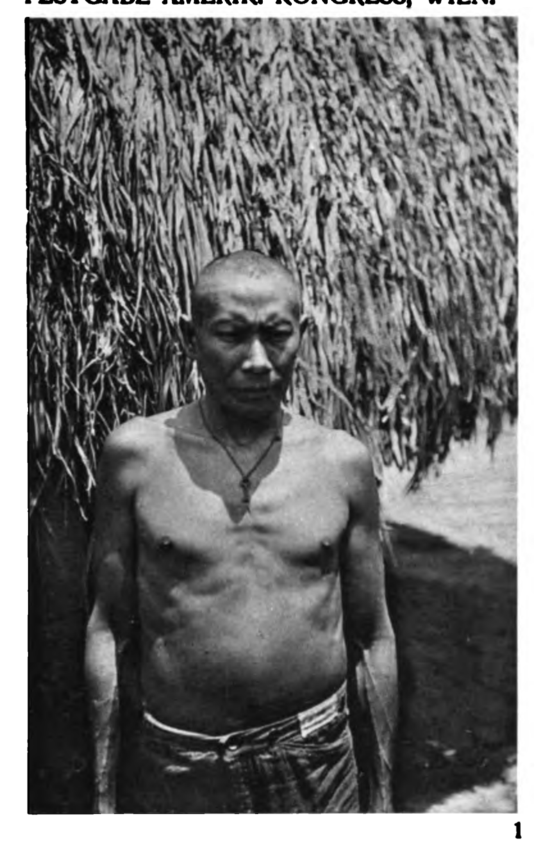
Phot. auct.

Lichtdruck Emrik & Binger, Haarlem.

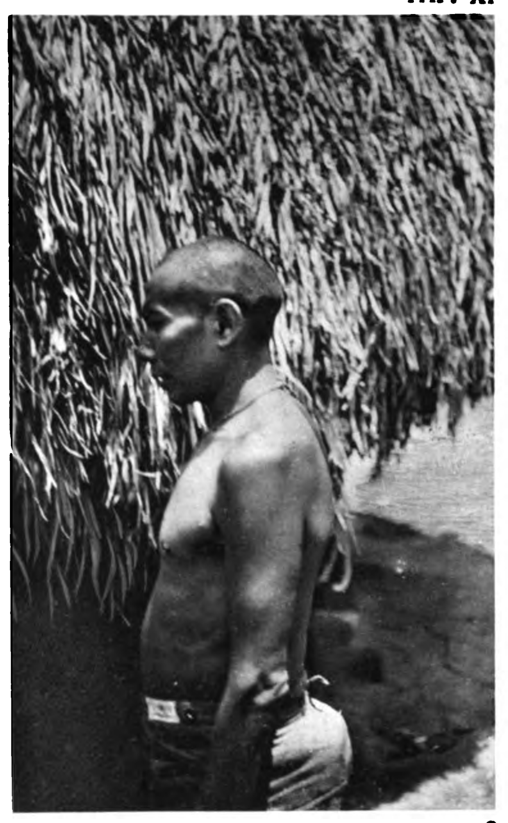
Digitized by Google

Digitized by Google

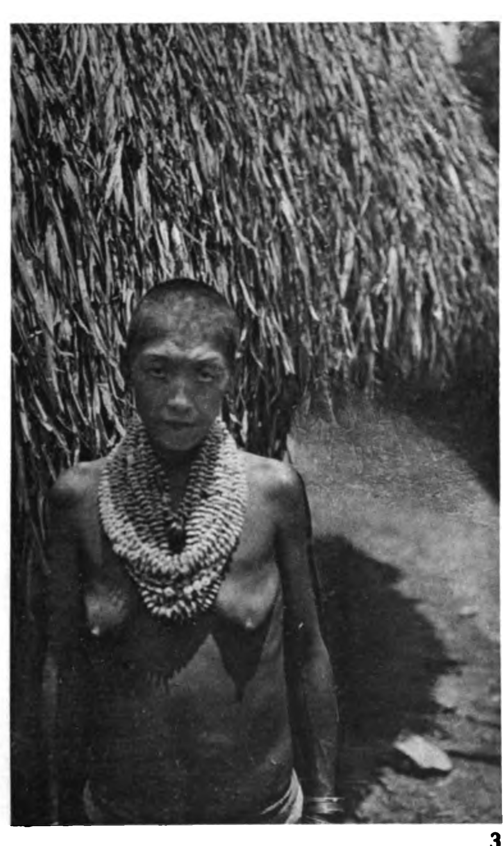




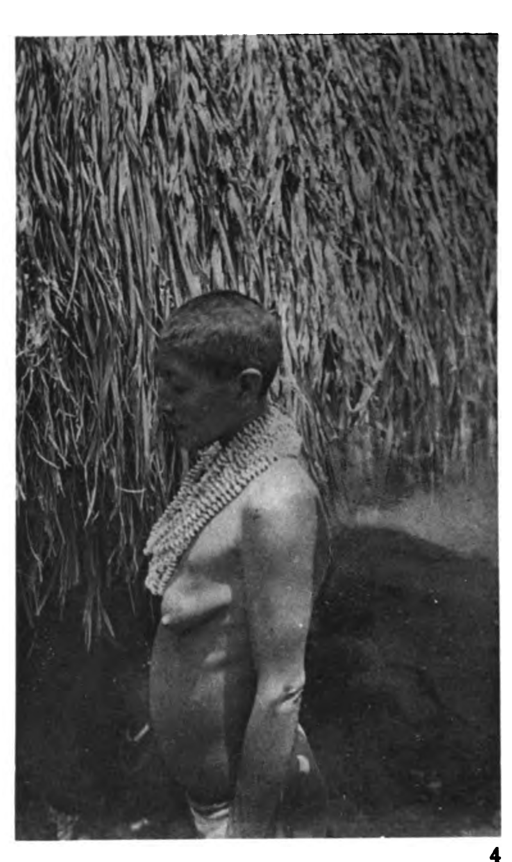
1



2



3

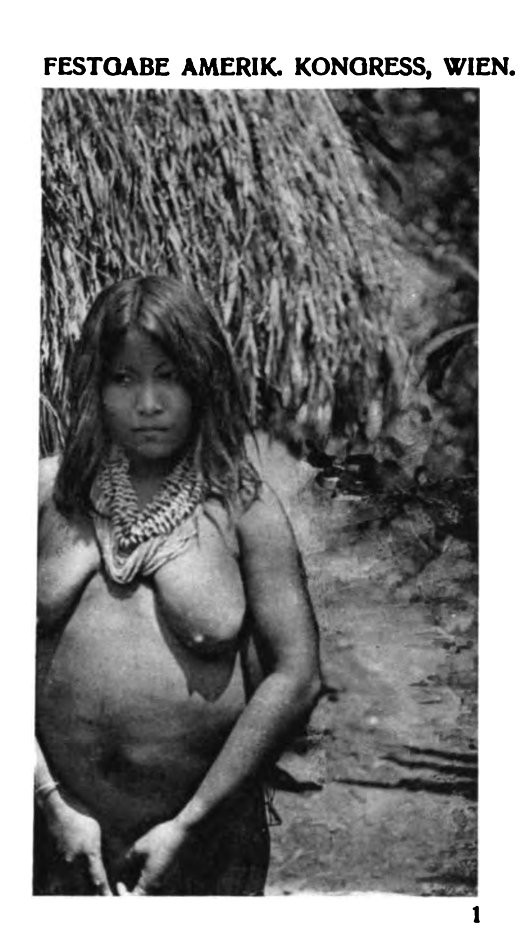


4

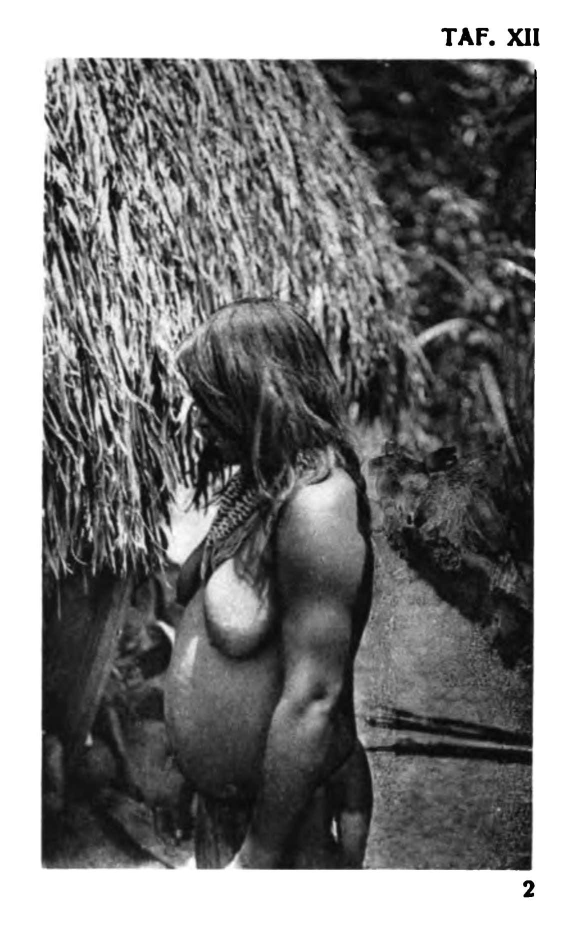
Phot. auct.

Lichtdruck Emrik & Binger, Haarlem.

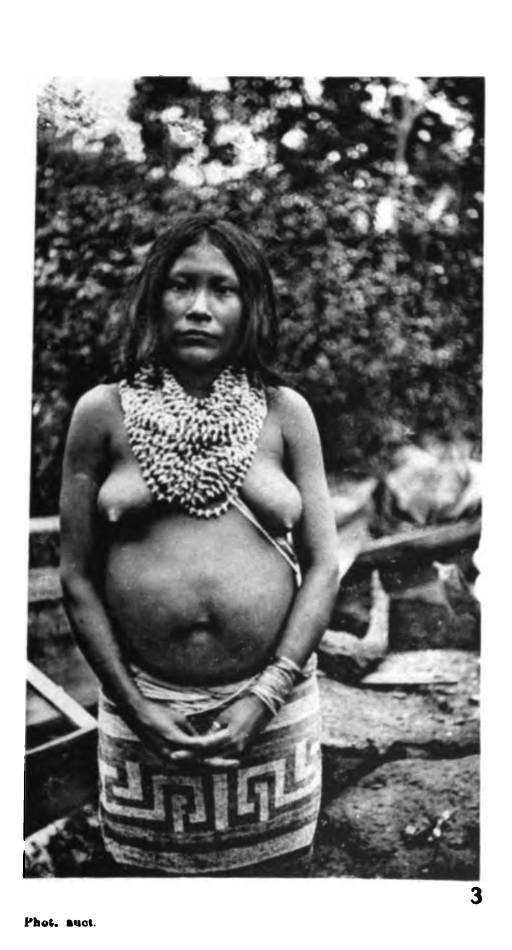
Digitized by Google



1



2



3

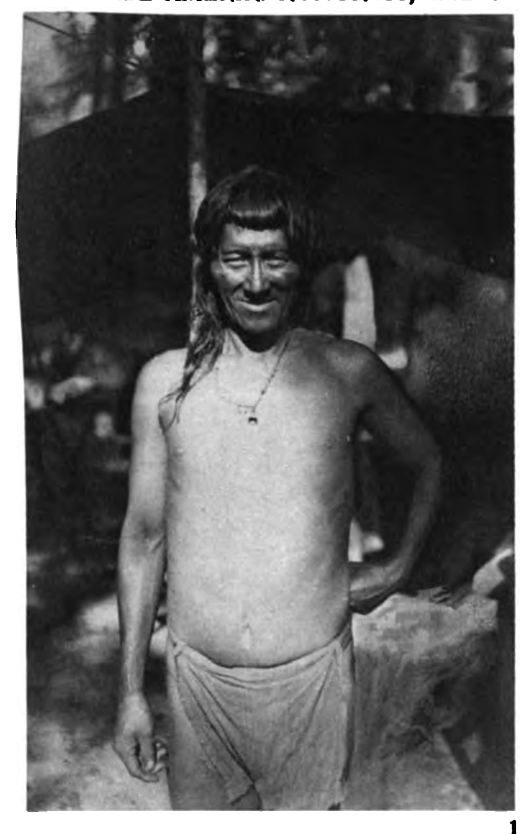


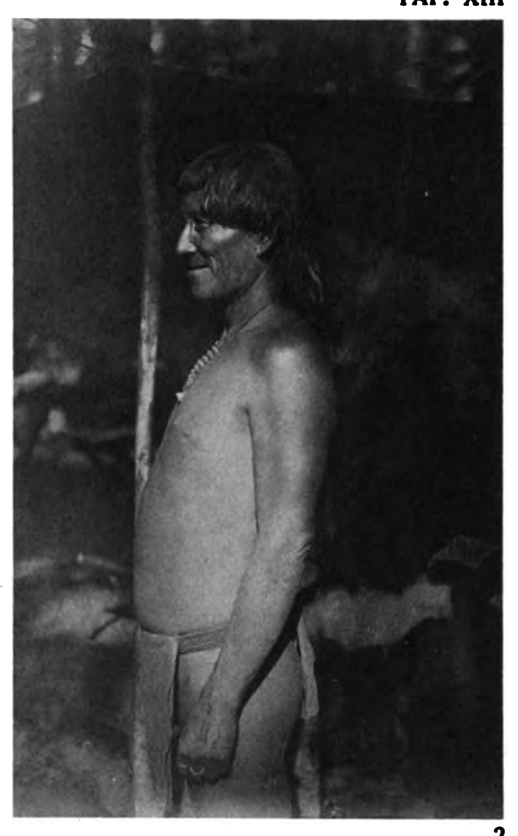
4

Phot. auct. Lichtdruck Emrik & Binger, Haarlem.

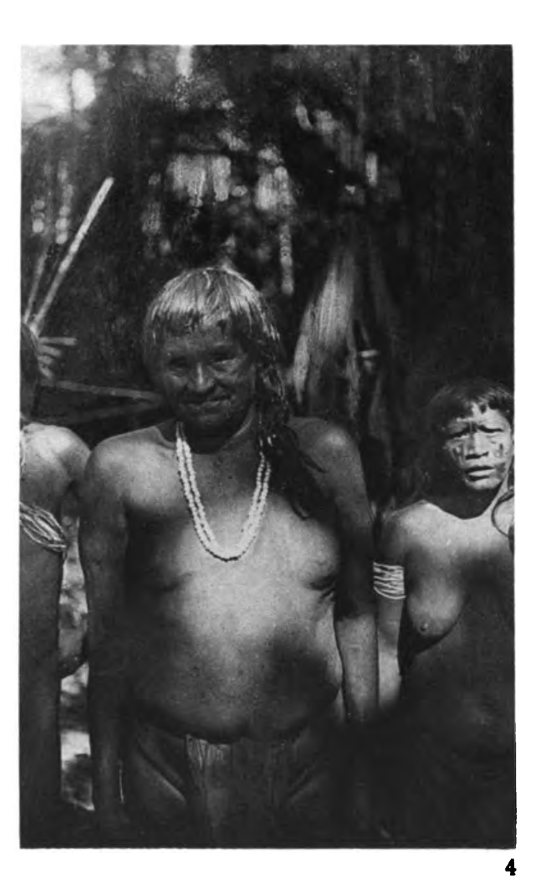
Digitized by Google




1


2


3


4

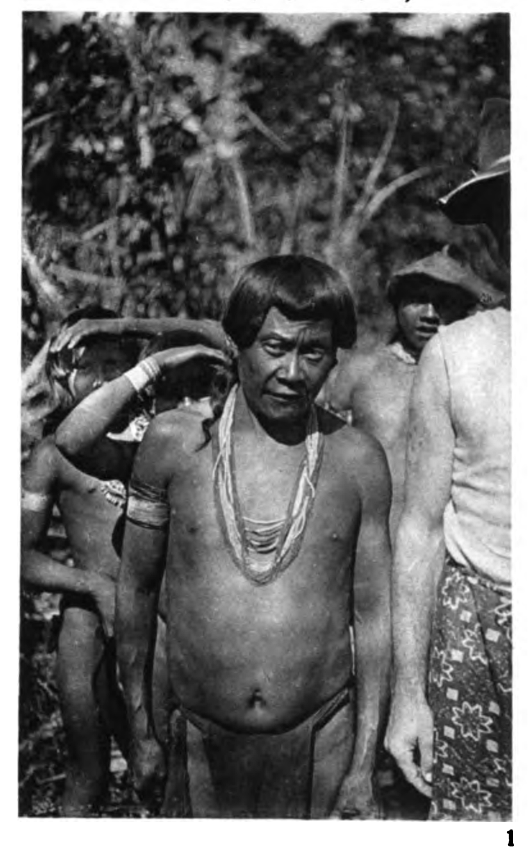
Phot. auct.

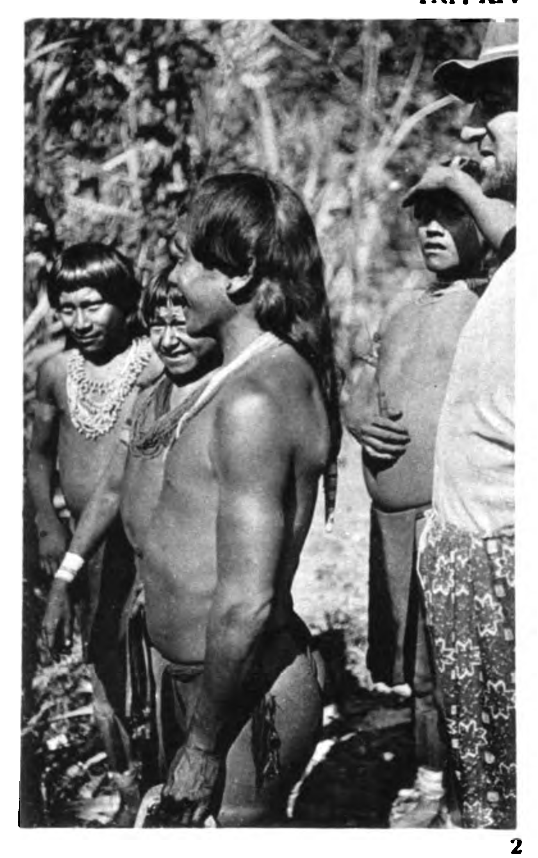
Lichtdruck Emrik & Binger, Haarlem.

Digitized by Google

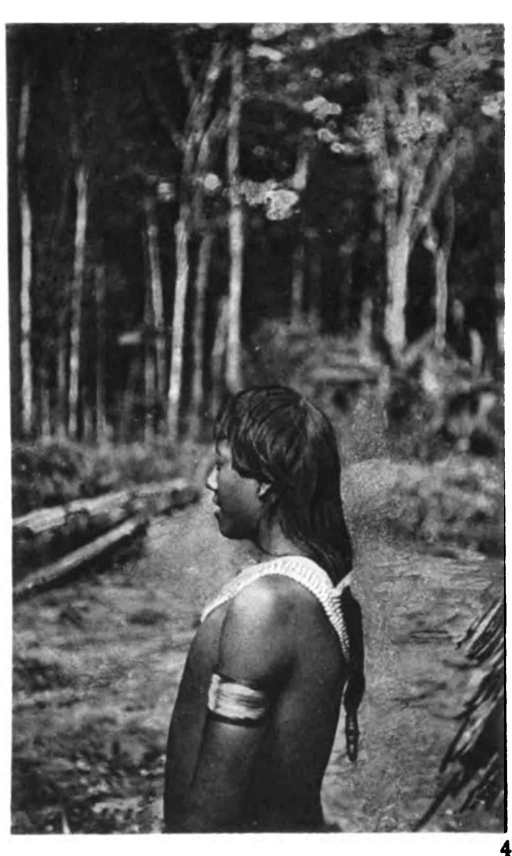
Digitized by Google




1


2


3


4

Phot. auct.

Lichtdruck Emrik & Binger, Haarlem.

Digitized by Google

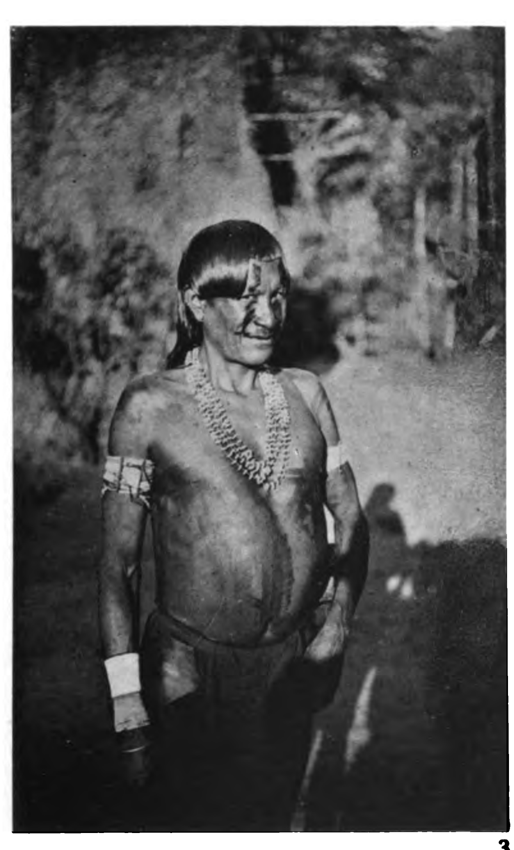




1



2



3



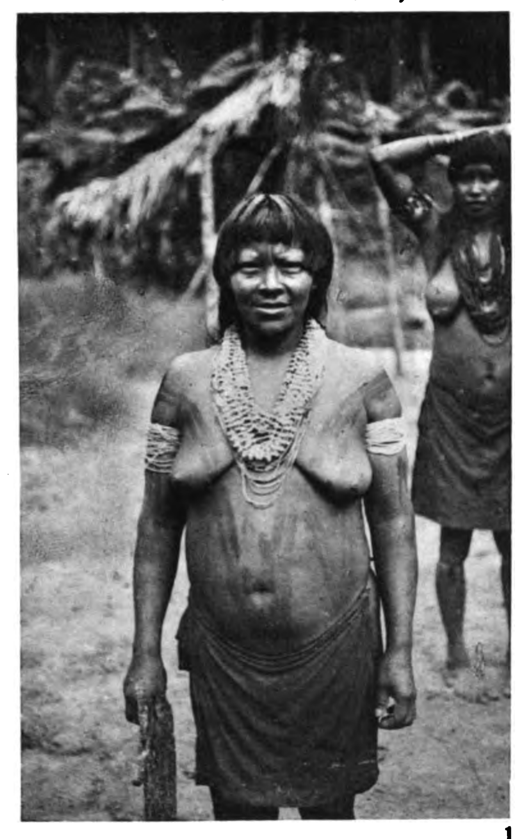
4

Phot. auct.

Lichtdruck Emrik & Binger, Haarlem.

Digitized by Google

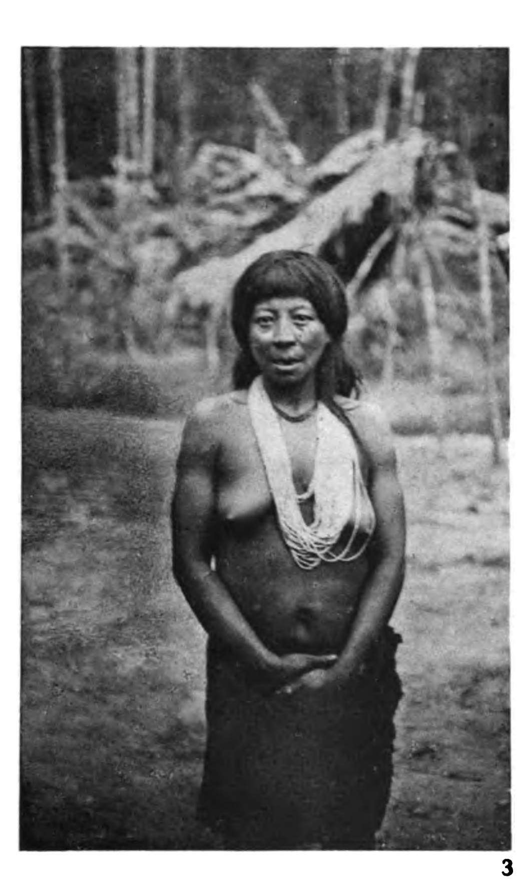




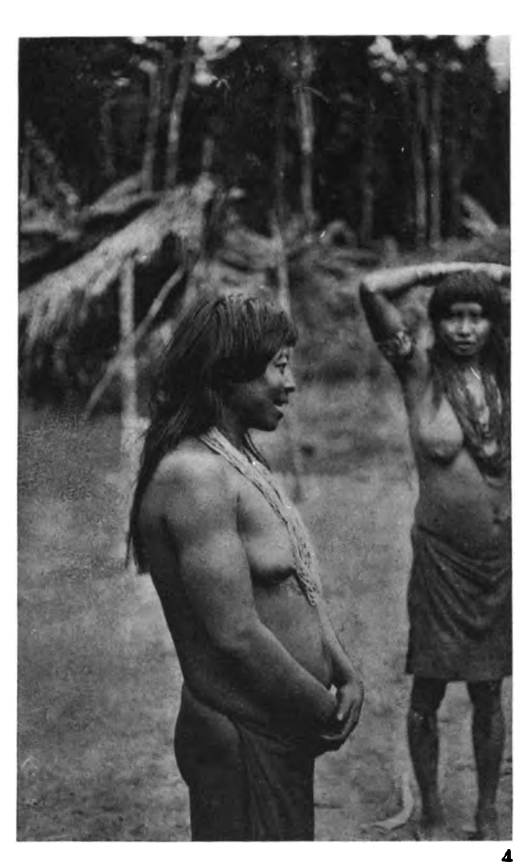
1



2



3



4

Phot. auct.

Lichtdruck Emrik & Binger, Haarlem.

Digitized by Google

Digitized by Google





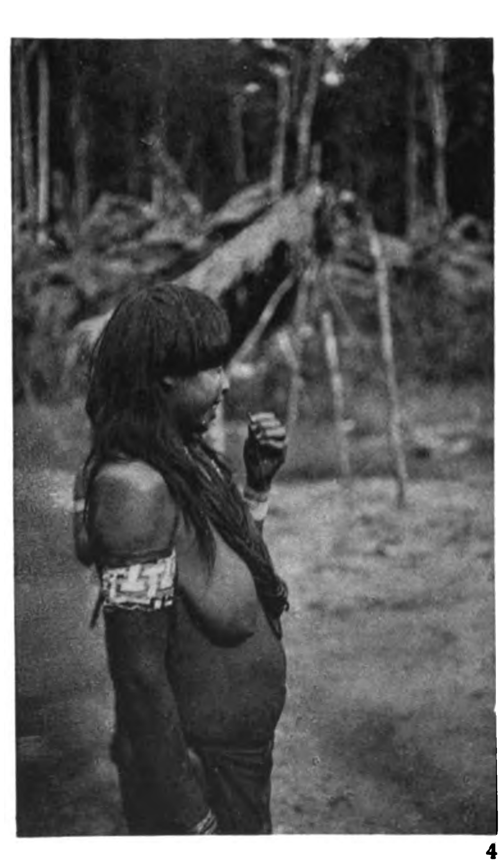
1



2



3



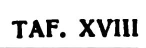
4

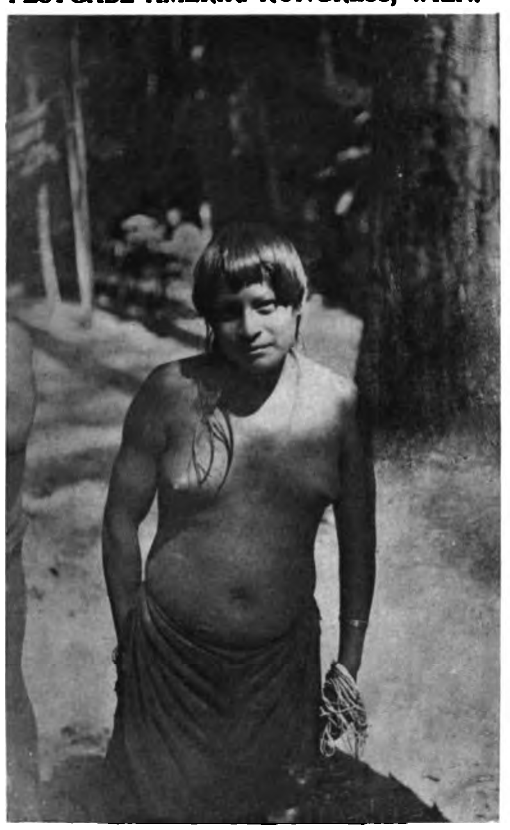
Phot. auct.

Lichtdruck Emrik & Binger, Haarlem.

Digitized by Google

Digitized by Google



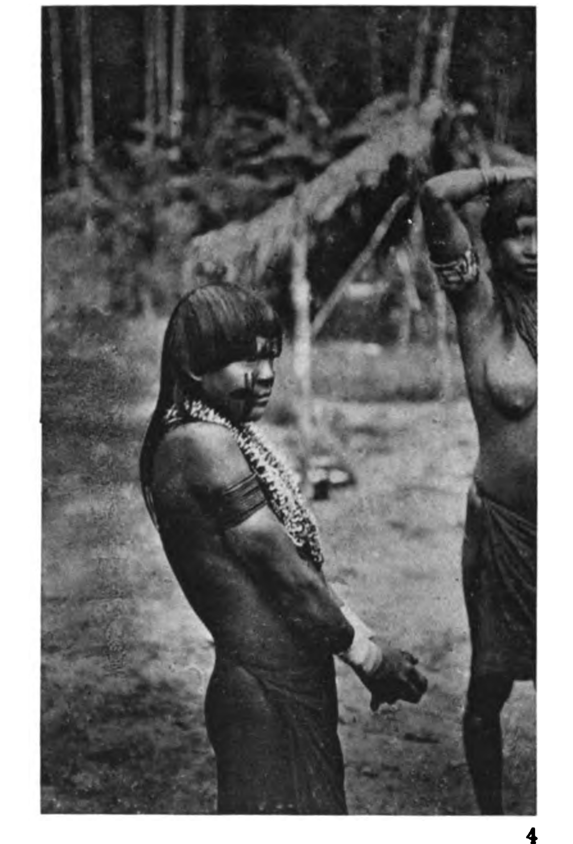


1



2

3



4

Phot. auct.

Lichtdruck Emrik & Binger, Haarlem.

Digitized by Google

Digitized by Google



1



2



3



Phot. auct.

Lichtdruck Emrik & Binger, Haarlem

Digitized by Google

Digitized by Google



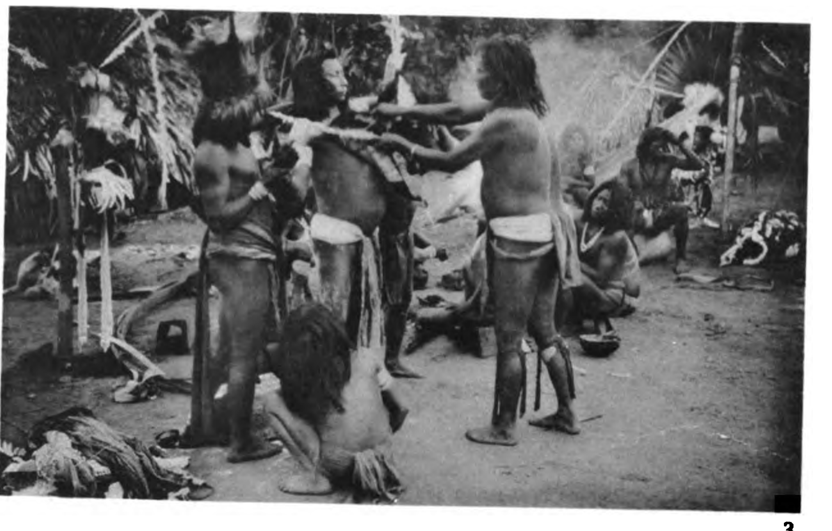
1



2



3



4

Phot. auct.

Lichtdruck Emrik & Binger, Haarlem.

Digitized by Google

5689 B

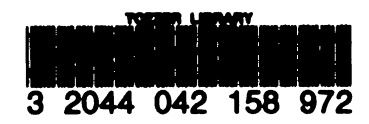
Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google


Digitized by Google



Google